

COMEDIA FAMOSA.

# LAS TRAVESURAS

## DE D. LUIS CUELLO.

### SEGUNDA PARTE.

DE DON MARCELO DE AYALA Y GUZMAN.

PERSONAS QUE HABLAN EN ELLA.

<i>Don Luis Cuello.</i>	**	<i>Un Flamenco.</i>	**	<i>Leonor.</i>	**	<i>Dos Hombres.</i>
<i>Fadrique de Portugal.</i>	**	<i>D. Fernando.</i>	**	<i>Matilde.</i>	**	<i>Unos Gitanos.</i>
<i>Don Gaspar de Haro.</i>	**	<i>Garatufa.</i>	**	<i>Nise.</i>	**	<i>Un Ministro.</i>
<i>El Conde de Villafior.</i>	**	<i>Porcia.</i>	**	<i>Laura.</i>	**	<i>Soldados. Un Correo.</i>
<i>Don Carlos.</i>	**	<i>Margarita.</i>	**	<i>Un Alcayde.</i>	**	<i>Un Sota-Alcayde.</i>

## JORNADA PRIMERA.

*Salen Don Luis Cuello, y Garatufa de Peregrinos, y Margarita.*

*Garat.* **D**Ate elemosynam pauperi,  
Escolastico Toscano,  
qui non habet rem, per Dominam  
Mariam Reginam Martyrum.

*Luis.* A quien pides por la playa,  
Garatufa? *Garat.* A aqueßos Cancros,  
osculabit pedes vestros,  
duos alter Licenciatus:  
si acudit deprecatoriam,  
pues acudit que os te rogamus.

*Luis.* Calla, y camina.

*Marg.* Fortuna,  
donde vâs? *Garat.* Camino, y callo:  
mas como quieres que dexe,  
en tono de lamentacio,  
de decir, cecidit pietas  
hodie sin el ergo tantum,  
quantum voluit inquiriendo

al Peregrino ipso facto  
sine remissione, & sine  
dubio, & sine expectavero?

*Luis.* Vive Dios, que al mar te arroje.

*Garat.* Al mar? soy yo bacallao?

ò porque estoy à la extrema  
me quieres vèr oleado?

yo me voy. *Marg.* Dexa locuras,  
Garatufa, que embargado  
del pesar està Don Luis.

*Garat.* Y quiere darme este pago?

Ha avido Amo en el mundo,  
(si ha avido es aqui mi Amo)

que quiera que las fortunas  
de Ero, las pague Leandro?

Señor Don Luis Cuello, ò  
señor de todos los diablos,

tengo yo la culpa, que

Margarita tantos años,

lebrèl de su honor te siga,

tus embustes venteando?

A

Ni



## Las Travesuras de Don Luis Cuello. Part.II.

Ni tampoco tengo yo  
la culpa, que retocados  
fuéramos de los ladrones,  
pues nos pusieron (quitando  
hasta el color, pues del fusto  
se ve que quedó robado)  
de forma, que un santo Cura  
nos hizo aquestos dos sacos,  
y à estos vínculos asidos,  
por no decir à estos baculos,  
que es esdrújulo, y no quiero  
que me lo censure el Patrio,  
ò algun Ingenio olivete,  
ò algun Poeta calvario,  
desde los Italos montes  
à los montes Lusitanos  
ayamos llegado, tengo:-

*Luis.* Ay Leonor! imaginario  
ídolo del alma! ay bello  
hechizo, que soberano  
imprimiste en mi memoria  
tan à mi costa mi encanto!

*Marg.* Mi bien, mi señor, mi dueño,  
gustos son estos trabajos,  
contigo todas son dichas.

*Luis.* Avrà dolor mas tyrano  
como aver de fingir uno  
afectos? mi bien, son tantos  
mis pesares, que no dexan  
aun el breve alivio al labio,  
para explicar, que por ti  
siento mas, que por mi daño,  
los acafos de la fuerte.

*Garat.* Si tu buscas los acafos,  
qué te quejas?

*Luis.* Como? *Garat.* Como  
huyendo de unos, en brazos  
dás de otros, pues sabiendo,  
que está todo aqueste agrio  
Reyno Lusitano ardiendo  
en sediciones, y vandos,  
y que hasta las mugeres  
andan en esos peñascos,  
de los riscos semi-hombres,  
de las peñas semi-machos,  
te vienes à Portugal.

*Luis.* Es bien hecho, que su agravio  
satisfaga la venganza.

*Garat.* No lo vituperes tanto,  
que lo mismo hiciste tu  
con Margarita en su quarto,  
quando el caso del tesoro  
de Brunelo, y Traquitano.

*Marg.* Pues que tan cerca el lugar  
se descubre ya, al cansancio  
demostréguas. *Luis.* Dices bien,  
sentémonos aqui un rato: *Sientanse.*  
de qué hablaremos? *Garat.* De qué?  
de ti, pues no tienen tanto  
de que hablar los Doce Pares,  
Don Belianis, los encantos  
del Cavallero del Febo,  
Marsilio, Merlin, Tacaño,  
como tienen de tu vida  
la vida de tus milagros.

*Luis.* Ea, calla, que parece  
que dormida se ha quedado  
Margarita. *Garat.* Di que el Sol  
se quedó parpadeando.

*Luis.* Qué aviendo visto à Leonor,  
digas esso? *Garat.* Hombre del diablo,  
la mejor es la presente:  
mas qué va, si llega el caso,  
que haces con Leonor lo mismo,  
que con essotra. *Luis.* Villano,  
qué dices? pues si yo fuera  
tan feliz, al puro rayo  
del Sol, tan infame avia  
de agraviar? *Garat.* Llegará el caso.

*Luis.* Margarita, mi bien, duermes?

*Garat.* No la ves que está roncando?

*Luis.* Vén acá, buena ocasión  
es esta. *Garat.* Qué intentas vario?

*Luis.* Seguir mi estrella. *Garat.* Y à pie,  
que corre mas que un Gitano?

*Luis.* Donde corre? *Garat.* En el embuste,  
que tu empiezas, va acaballo.

*Salen dos Hombres.*

1. El trato está hecho. 2. No puede  
valer por aora el trato.

*Luis.* Amigos, qué es la cuestión?

2. Es la cuestión, que este hidalgo  
esos dos cavallos vende,  
que tenia ya comprados,  
por cinquenta y seis doblones,  
que en este bolsillo traygo,

con



*De Don Marcelo de Ayala y Guzmán.*

con condicion de que fuera  
igual el rucio al castaño  
en el correr; he sabido,  
que no lo son, y distrato.

*Luis.* Mientras que mi hermana duerme,  
los dos, si quereis, montados  
en ellos los correremos:  
què decís? 1. Que yo me allano,  
porque mi verdad se vea.

2. Y por ir asegurado,  
yo tambien.

*Garat.* Vamos, què esperas? *ap.*

*Luis.* Sin los doblones, què hago?

*Los 2.* A què esperais? *Luis.* Lo que resta  
es el deposito claro,  
porque no aya litigio  
sobre el dinero. 2. Yo os hago  
depositario, tomad. *Dale un bolsillo.*

*Garat.* Aquello estaba esperando.

*Luis.* Vamos à montarlos presto.

*Garat.* Y en subiendo? *Luis.* No pararlos  
hasta ir à Cordova, donde  
de Leonor vive el milagro. *vanse.*

*Marg.* Mi bien, señor, no me dexes:  
ay de mi! *Despierta.*

1. Ya vuestro hermano  
bolverà, mirad si corre  
igual el rucio al castaño.

2. Bolved, Peregrinos, ya,  
que mios son los cavallos.

*Dent. Garat.* Antes son de D. Luis Cuello:  
viesarcedes la mamaron.

*Marg.* Aguarda, señor, mi bien,  
Don Luis, no cruel, y falso:—

*Dent. Gar.* Busque usted otro Estudiante,  
y enjugué con él el llanto,  
y saque un bonete à otro,  
que un clavo saca otro clavo.

2. Con mis cinquenta doblones  
se van. 1. Y con mis cavallos:  
quien son estos hombres? *Marg.* Nada  
puede responder un marmol,  
que con sentidos mentidos  
es piedra en lo imaginario,  
que ciego està, aunque con ojos,  
que està mudo, aunque con labios,  
enfordecido el oido,  
sin respirar el olfato;

y para saltarle todo  
se le anudan ya las manos,  
estatua de su pesar,  
ò vulto de su quebranto,  
pues à solo un sentimiento  
cinco sentidos faltaron.

1. Pues mientras que los seguimos,  
en esse laurèl, que el passo  
cierra à essa senda, la atemos  
con esta banda, que es llano,  
que ella nos dirà quien son,  
si no parecen. *Atanla.*

*Marg.* Los lazos,  
amigos, estàn de mas  
à quien le anuda el letargo  
de un mal. 2. Pues por S. Antonio,  
que han de morir à mis manos. *vanse.*

*Marg.* Al ansia de tanto ahogo  
el letargo và animando,  
desentumeciendo el alma  
de su mismo sobrefalto:  
como la pena (ay de mi!)  
serà en que ànima un letargo,  
gima à los riscos mi ansia;  
què puesto que se ha trocado  
à la dureza de risco  
el corazon de un tyrano,  
à las penas dexaria  
de lo racional lo blando.

*Sal. n de Vandoleros por un lado Porcia,  
Nise, Laura, y Matilde, y por otro  
D. Fadrique, y Soldados.*

*Porc.* Viva el agravio en todas immortal.

*Fadr.* Muera atrevido mi dolor cruel.

*Porc.* Guadiana tiña el barbaro matiz.

*Fadr.* Corran torrentes de su sangre infiel.

*Porc.* Y el País Portuguès sea à mi voz:—

*Fadr.* Y de mi lealtad sea aquesta vez:—

*Porc.* Acompañando mi dolor civil:—

*Fadr.* Auxiliando mi agravio con su fe:—

*Porc.* Un etna cada monte en Portugal.

*Fadr.* Un bolcàn cada tronco Portuguès:  
mas detened el rayo al polyorin:—

*Porc.* Mas al seguro el pedernal bolved:—

*Fadr.* Que unida à un tronco una mor-  
tal Deidad;

*Porc.* Que à un tronco atada una infe-  
liz muger:—



## *Las Travesuras de Don Luis Cuello. Part. II.*

*Fadr.* Dos veces peregrina es al dolor.

*Porc.* Peregrina al pesar dos veces es.

Quien atrevido:- *Fadr.* Quien:-

*Marg.* Ay infeliz!

quien fois vosotros, que al afan cruel,  
quien fois, que enternecidos al dolor,  
violento el curso, aqui parar quereis?

*Porc.* Quien desfatando al tronco este cendal:-

*Fadr.* Quien batiendo del monte la altivèz:-

*Porc.* Alivios le previene à tu pesar.

*Fadr.* Venganzas solicita à tu interès,  
siguiendo à los traydores, que intentaron  
de tu belleza ajar el rosicler. *vase.*

*Marg.* Disimular el ansia es fuerza aqui,  
permiteme, señora, el suspender  
à tu piedad de nuevo mi razon,  
siendo una duda la que descortès,  
sabiendo à quien le debe la piedad,  
ignore à quien poderla agradecer.

*Porc.* Mientras Fadrique corre aora veloz  
tras uno, y otro salteador infiel,  
que eclipses le formaron à tu luz  
en los alientos de su amanecer,  
con lo que à todas iba aqui à decir,  
à tu duda tambien responderè:

Portuguesas hermosuras,  
que oy vuestro agravio os arroja  
à ser del agua Sirenas,  
à ser Circes de estas rocas,  
pues en espumas, y riscos  
os mira quien os assombra,  
ya abanderizar los montes,  
ya pyratear las ondas,  
siendo en espumas, y riscos;  
tale peñas, furque obas,  
ò la planta que las huella,  
ò el remo que las azota,  
alli pasmo de las aguas,  
y aqui assombro de las rocas;  
año de quarenta, quando  
la mayor parte de Europa  
parece se conjurò  
con ira, y saña furiosa,  
lamentò tanta desgracia  
la deidad de la discordia,  
se tumultuò Portugal,  
con el auxilio, y las Tropas  
de Inglaterra, formando

un mar de sangrientas olas,  
en que una Dominacion  
se inundò, y pareciò otra:  
Por cuya funesta causa  
la enfurecida Belona  
tuvo bien en que ensayar  
sus iras facinerosas,  
sin reservar de sus rayos  
vidas, haciendas, ni honras,  
exceptuar el Alcazar,  
ni privilegiar la choza,  
bien como furia, que vive  
à costa de quanto logra  
matar: pues en quantos seras  
la naturaleza forman,  
tantas destruccionès hace,  
quantas numèra victorias.  
Dexo de contar los varios  
sucessos, y las derrotas  
que ha padecido, y padece  
esta Raya; y voy aora  
à que el Exercito à vista  
està de Villaviciosa,  
y el Caudillo poderoso  
de las Tropas Españolas,  
(Don Gaspar de Haro se llama)  
y los Cabos que le adornan  
lo mayor de toda España:  
La Portuguesa Corona,  
atenta en la prevencion,  
por no decir soleuada,  
con los auxiliados, nombra  
al Conde de Villafior:  
y aviendo entrado las Tropas  
del Señor Phelipe Quarto  
en Estremòz valerosas,  
dexando cortado à Yelves,  
à la estacion deliciosa  
de una Alqueria me vine,  
quando (la pena me ahoga)  
entrò en mi casa (ay de mi!)  
gallarda una de estas Tropas,  
en que iba el de Villafior,  
Cabo de la gente toda;  
y mientras que divertidos  
en el saco de mis joyas  
se faciaban los Soldados,  
èl, ciego amante, con loca



*De Don Marcelo de Ayala y Guzmán.*

furia pretendió robar  
Pàris, el honor à Troya:  
Altiya su intento culpo,  
villano mas se provoca:  
hombre racional le busco,  
barbara fiera se enoja;  
suspiro, y no se enternece,  
gimo, y su ira està sorda,  
lloro, y duro no se ablanda,  
ruego, y feròz se apasiona;  
y en fin, de un lance à otro lance  
llegando cerca à una rota  
ventana, à quien un jardin  
ciñò de frutos, y hojas,  
sin reparo como ciega,  
sin discurso como loca,  
arrojada, foy muger,  
valiente, naci con honra;  
como el castòr, que guardando  
la piel blanca à quien zozobra,  
el montero que le sigue,  
ò el sabueso que le acosa  
desde la cumbre hasta el valle,  
es Icaro de las rocas;  
asì yo precipitada  
me arrojè, midiendo pronta,  
desde el dintel al jardin,  
la dimension espaciosa:  
Piso flores, passo fuentes,  
quadros mido, corto hojas,  
salgo al monte, donde encuentro,  
del mismo motin quexosas,  
gemidas voces de bellas  
vagas Portuguesas Tropas,  
que de mi ardor conducidas,  
y animadas de mis obras,  
dandonos las cercanias  
amparo à tanta zozobra,  
una semana trabajan,  
y el corto util de su obra,  
sin dar al sustento mas,  
que yervas, y pan, ahorran,  
comprando polvora, y balas,  
cazadoras de las rocas:  
Peleemos por la Patria,  
buelva el Reyno à la Corona  
de España, y los que rebeldes  
de la coyunda gloriosa,

facudir el yugo intentan,  
por Dueño suyo conozcan  
à su Rey, y el pedernal  
del polvorin con la sombra,  
se ateze volando en rayos  
la materia salitrosa:  
Nuestra musica sea el bronce,  
la caxa nuestra tiorba,  
nuestro adorno la vengala,  
nuestro tocador las rocas,  
nuestro color roxa sangre,  
sus despojos nuestras joyas,  
sus miedos nuestros afeytes,  
sus quexas nuestras lisonjas,  
cambiando entre tanta ira,  
trocando en tanta zozobra,  
la ballena por el peto,  
por desaliño la gola,  
por la pica el abanico,  
el polevì por la bota,  
el escudo por el manto,  
la marta por la pistola,  
por guante la espada, y por  
el rizo la borgoñota,  
adonde vean los siglos,  
donde pauten las historias  
la satisfaccion mas noble,  
la venganza mas heroyca,  
que de su honor ofendido,  
y en defensa de su honra,  
ilustremente tomaron  
las Portuguesas Belonas.

*Nise.* No quede hombre vivo oy.

*Todas.* Viva Porcia. *Nise.* Viva Porcia,  
y viva la libertad, *Musica.*  
que es suprema defensora.

*Porc.* Pues para nuestro gobierno  
elegid una entre todas,  
que os gobierne, y os defienda  
por nuestro Rey. *Todas.* A ti sola,  
en nombre del Rey de España,  
te juramos defensora  
de esta Provincia. *Porc.* Y hareis  
con leales ceremonias,  
juramento à Dios, y el mundo;  
de que fiel Villaviciosa  
darà obediencia à su Rey?

*Todas.* Juramento hacemos todas



*Las Travesuras de Don Luis Cuello. Part. II.*

de morir en su defensa.

*Marg.* De quien cuentan las Historias  
tal lealtad, ni tal valor!

*Porc.* Repetid conmigo todas,  
Deidades de la espuma:

*Musíc.* Deidades de la espuma.

*Porc.* Ninfas Semi-Diosas.

*Musíc.* Ninfas Semi-Diosas.

*Porc.* Vivan gloriosas:

*Musíc.* Vivan gloriosas:-

*Porc.* Las luces del Quarto Planeta de Europa.

*Mus.* Las luces del Quarto Planeta de Europa.

*Porc.* Y el Guadiano rio, que alhaga, y azota:-

*Mus.* Y el Guadiano rio, que alhaga, y azota:-

*Porc.* Postre, confagre, rinda Coronas.

*Musíc.* Postre, confagre, rinda Coronas.

*Porc.* Nayade perlas, Zefalo plumas.

*Musíc.* Nayade perlas, Zefalo plumas.

*Porc.* Jupiter rayos, y Zefiro aromas.

*Musíc.* Jupiter rayos, y Zefiro aromas.

*Porc.* Pues ya aveis sabido quien

os ampara aqui, señora,

venid, donde me repita

vuestro acaño la memoria; *Caxa, y clarin.*

pero què caxas el monte

de nuevo asustando affombran,

quando por estotra parte

el clarin al ayre azota?

*Marg.* Todo es sustos, todo es ansias.

*Dent. Villast.* Aunque la enemiga Tropa,

Lusitanos, os ataque,

à embarazarles las obras

salid, que mi brazo os rige.

*Dent. D. Gasp.* Españoles, pues se logra

poner el Campo à la vista

de las enemigas Tropas,

tomad la orilla del rio.

*Dent. Villast.* Pues la arrogancia Española

hallar vado solícita,

la artilleria se ponga

al oposito del vado.

*Porc.* Fadrique.

*Sale Fadriq.* Divina Porcia;

corrí el monte en seguimiento

de los rebeldes, y ansiosa

no pudo mi ira alcanzarlos,

quando de Vanderas roxas

la Armada de España veo,

que marcha à la orilla undosa

del rio, para passarle,

y de estotra parte toma

la orilla de Guadiana

Don Sancho Manuel, con loca

temeridad: Amor quiera,

que la Española Corona

logre de nuestra esperanza

la desca la victoria.

*Porc.* Tuya serè, si contigo,

que amor, y rencor me pongan

en tus brazos con alhagos,

si gano à Villaviciosa.

*Fadr.* Sola essa fortuna espero.

*Porc.* Azia mi Quinta, Española,

venid conmigo. *Marg.* Tus passos

sean norte à mis congojas.

*Porc.* Y en tanto que las fatigas

Militares se equivocan

univocas al concepto,

alternese harmoniosa

la musica, haciendo salva

à los montes, y à las ondas.

*Ella, y Mus.* Deidades de la espuma,

Ninfas Semi-Diosas;

vivan gloriosas

las luces del Quarto Planeta de Eu-

ropa. *vanse.*

(ra.

*Dent. uno.* Arma, arma. *Otros.* Guerra, guer-

*Porc.* Fadrique, ven. *Fadr.* Vamos, Porcia.

*Vanse, y salen D. Luis, y Garatufa.*

*Luis.* Que esto ordene la fortuna!

*Garat.* Dexate de essas quimeras,

que no es Obispo la suerte

para ordenar; tus ideãs,

tus embustes, tus patrañas

te han puesto de esta manera:

Vèn acá, hombre del diablo,

quien te puso en la cabeza

venir à Cordova; di,

para que así te prendiera

el señor Corregidor?

*Luis.* No sè, mas si sè; mi Estrella,

ò Leonor, que todo es uno:

Ya sabes, que la primera

jornada, que de Granada

salí para Roma, en esta

Ciudad me quedè unos dias.

*Garat.*



*De Don Marcelo de Ayala y Guzmán.*

*Garat.* Valiendote la recepta  
de Capitan de Cavallos.

*Luis.* Qué en un passeio ví à essa  
hermosura, descuidada  
de su donayre, compuesta  
sin prevencion, que no hubo  
menester naturaleza  
en las mugeres mas arte,  
que el ser mugeres, pues ellas  
por sí solo, sin aquel  
afectado adorno, elevan  
à su adoracion las almas,  
como centro de su idea.

*Garat.* Diferencienle las modas,  
que la gran naturaleza  
es hermosa, porque viste  
con union sus diferencias,  
que esta es la verdad.

*Luis.* La hermosura,  
quando vestida la veas  
de artificios, no es hermosa.

*Garat.* Pues qué es?

*Luis.* Aunque compuesta,  
belleza desaseada.

*Garat.* Dexemos essa quimera,  
que esto no tiene que ver  
con Leonor. *Luis.* Digo que el verla,  
y amarla, fue todo à un tiempo,  
que no diò lugar la fuerza  
del harpòn à mas discurso,  
entre mirar sin idea,  
y entre herir sin prevencion,  
à mas, que abrigar la flecha,  
que pasó noticia al alma,  
corrió al desvelo advertencia,  
creció yelo en el sentido,  
y vivió en el pecho etna:  
Supo nuestro amor su hermano,  
y antes de gozar la bella  
luz, que rondè mariposa  
amante, de tanta esfera,  
de Cordova me ausentè;  
fui à Nàpoles, donde en ella  
mòtivo fui de prender  
à Mazanelo, cabeza  
del motin, y à Margarita  
dexando, tomè la vuelta  
hasta esta Ciudad, adonde:-

*Garat.* Entrando con diez literas,  
veinte coches de camino,  
seis de rua, dos docenas  
de azèmilas, con las Armas  
de los Colonas en ellas,  
seis Mayordomos, cien Pages,  
Gentiles-hombres quarenta,  
cien Cocheros, mil Lacayos,  
treinta Enanos, y diez Dueñas,  
y confirmandote el nombre  
con el nombre de Don Cesar  
Colena, y Extraordinario  
de la Cesarea Grandeza  
de Philipo Quarto al Papa,  
te hallaste, y me hallè à la vuelta  
de aquesta Ciudad, despues  
de engañar tu ligereza  
à los del trato, y dexar  
à Margarita en la selva.

*Luis.* Pusome el Corregidor  
casa, y Leonor:- *Garat.* Espera  
esta noche, que la saques  
de la fuya. *Luis.* Y que mi estrella  
adversa en esta ocasion:-

*Garat.* Ha descubierto la tela,  
y que te-la estàn urdiendo  
por embustero ad perpetuam  
rei memoriam, porque supo  
el Corregidor tu arenga,  
y le aconsejó su tia  
el que ponga en cas de abuela  
à los Negros, y à los Pages,  
los Enanos, y las Dueñas,  
y à ti, por ser Don Luis Cuello,  
hombre que en una carrera  
de fantasias, y embustes,  
corre, para, y galopèa:  
De qué fuerte, ò con qué industria,  
engaño, modo, ò manera,  
nos hemos de librar, presos,  
y estraños en tierra agena?  
Tu à las Galeras del Papa  
iràs, y yo à las Galeras  
del Rey, à hacer quanto un pito  
nos mandaré en sus facnas.

*Luis.* Callá, que la vuelta presto,  
si no me engaña la idea,  
tomarèmos de Sevilla.

*Garat.*



*Las Travesuras de Don Luis Cuello. Part. II.*

*Garat.* Para tomar esta buelta:-

*Luis.* Ya sabes que el dia mismo que nos prendieron en esta Ciudad, professò un hermano del Alcayde, y que se quedan el Maestro de Novicios, y èl en la carcel. *Garat.* La regla les dà aqueſſa libertad por la prision que les queda.

*Luis.* Tambien sabes, que se quitan los habitos, y los cuelgan de eſſa ventana. *Garat.* El calor motiva eſſa diligencia.

*Luis.* Que en casa del Capellan del Obispo nos esperan dos yeguas como dos aves.

*Garat.* Si, porque tu diſte cuenta oy de todo al Arzobispo, y mientras las diligencias se hacen, al Capellan aviſaſte te tuviera en que irte, y èl lo ha hecho, previniendote eſſas yeguas; y valiendote de algunos doblones, que de entretela ſirven al jubon que traes, se ha diſpuesto una receta en vino confeccionado, que al instante que se beba provocará à ſueño : gracias à tu viva diligencia.

*Luis.* Tambien ſabes, que tres noches que ha que eſtoy preſo, se queda conmigo à cenar:-

*Garat.* El dicho Alcayde: donde van eſſas prevenciones à parar?

*Luis.* A que tu, y yo:- mas èl llega; diſſimula.

*Sale el Alcayde con una llave en la cinta.*

*Alcayd.* Pues ya es hora de que prevenga la cena à eſte Cavallero preſo, entro à verle, porque ordena, mientras el Corregidor le eſtà ajuſtando las cuentas, que con èl tenga cuidado: buenas noches uſted tenga;

no ay que preguntar à un preſo ſi vâ bien, que es friolera.

*Luis.* Bien preſto le ha de peſar tratarme de eſta manera al Juez. *Garat.* Eſſo la Poſta lo dirà, que corre aprieſſa; y en ſabiendose en Madrid, que tiene preſo à Don Ceſar Colona, y en una carcel, verà lo que el Ceſar peſa.

*Alcayd.* Yo me holgarè, porque eſtoy deudor à vueſtras finezas.

*Luis.* Si os parece, cenarèmos.

*Alcayd.* Cenemos. *Luis.* Venga la meſa: *Saca la meſa, y en ella vianda, jarro, y vasos.* Ha fortuna!

*Garat.* Aqui eſtà. *Alcayd.* Què es lo que os aſtige, y deſvela? que yo quiſiera aliviaros.

*Luis.* Nada, amigo; quien dixera el que un ſobrino del Papa aora en Cordova eſtuviera preſo en la carcel! *Garat.* Jeſus! yo eſtoy con la boca abierta.

*Alcayd.* Muy ſalado eſtà el tocino, no es verdad? *Luis.* Eſſo ſe templa con la bebida. *Alcayd.* Bebamos: no eſtà mala la conſerva.

*Luis.* Eſſe Page la aprendiò en Roma; què tal? *Alcayd.* Es regia:

*Garat.* Del Botillero mayor del Papa mi ſeñor, eſſa miſtelilla aprendi allà.

*Luis.* A la ſalud de la Regia Mageſtad del Gran Philipo.

*Alcayd.* Hago la razon. *Garat.* Aprieſſa no podràs hacer ninguna.

Aqui eſtà el fin de la cena, los palillos. *Luis.* Bien eſtà; ea, levanta la meſa:

ha mucho que ſois Alcayde.

*Alcayd.* No ſeñor.

*Luis.* Sois de eſta tierra?

*Alcayd.* Soy de Ezija. *Luis.* Cordova es iluſtre Ciudad. *Alcayd.* Excelfa.

*Garat.* Vive Dios, que no obra el vino; y la hora eſtremada era, porque el Sota-Alcayde eſtà



*De Don Marcelo de Ayala y Guzmán.*

en la requisa, y la puerta.  
*Alcayd.* La boca se me abre, y  
la cabeza no està buena:  
què serà esto?  
*Luis.* En quanto he andado  
no he visto Ciudad mas bella,  
ni Napóles, ni París,  
ni Lisboa, ni Florencia,  
perdone Roma, què es Roma?  
la Italia. *Garat.* Obrò la receta,  
durmiòse; veamos donde  
aquesta prevencion llega.  
*Luis.* Hasta quitarle no mas  
aquesta llave maestra, *Quitafela!*  
que en la cinta trae. *Garat.* Y aora?  
*Luis.* Los habitos, y à la puerta,  
porque si alguno nos vè,  
ò bien nos dude, ò nos crea  
el Corista, y el Maestro.  
*Garat.* Muy bueno el Alcayde queda.  
*Vanse, y sale el Sota-Alcayde.*  
*Sot. Alc.* Ya es hora de la requisa,  
registro todas las puertas,  
no se diga, que por mi  
descuido, ò poca advertencia  
sucede algo, y el Alcayde  
me eche la culpa: una pierna (*tropiezo*)  
me he lastimado: què miro!  
tendido con esta flemma  
el Alcayde? el quarto solo,  
y aquella ventana abierta?  
los dos presos de aqui faltan:  
señor Alcayde. *Alc.* Quien llega  
à despertarme? *Despierta.*  
*Sot. Alc.* Yo soy. *Alc.* Y què quereis?  
*Sot. Alc.* Essa es buena;  
y los presos de este quarto?  
*Alc.* Los presos? pese à mi estrella,  
que me han burlado.  
*Sot. Alc.* Pues como?  
*Alc.* Porque la llave maestra  
me han quitado.  
*Sot. Alc.* Como ha sido?  
*Alc.* Hagamos la diligencia,  
que yo os lo dirè; ha bellaco,  
esta la mistela era? *vanse.*  
*Salen Don Luis, y Garatufa de Frayles.*  
*Luis.* Dexa los habitos, que

previno audàz mi cautela  
para escaparnos mejor.  
*Garat.* Dexo; y à què dàs la buelta  
desde el Campo à la Ciudad,  
dexando las pobres yeguas  
papando ayre, y à riesgo?  
*Luis.* Nadie logra, que no arriesga.  
*Garat.* Aqui tu espada, y la mia,  
que en los habitos embueltas  
venian, y los sombreros  
estàn, dime lo que intentas.  
*Luis.* Pues Leonor no avrà sabido  
mi prision, pues ella mesma  
me escriviò, que no passasse  
por su calle:— *Garat.* Aquesta letra  
à Zayde escriviò su Mora.  
*Luis.* Y que advertido estuviera  
prevenido, para que  
la noche del dia treinta  
de Junio, que era la noche  
en que hacia la Nobleza  
una mascara, y su hermano,  
mozo en fin, salia en ella,  
la sacasse de su casa,  
y à media noche à la puerta  
del jardin diese dos golpes,  
que essa seria la seña;  
pretendo no despreciar  
esta ocasion. *Garat.* Eso intentas?  
*Luis.* Algo se ha de aventurar  
à la fuerte; esta es la puerta  
del jardin. *Garat.* Lleve el demonio  
quien tal llevaré. *Luis.* Haz la seña.  
*Garat.* Ya la hago, y à la pregunta  
del golpe, diò la respuesta  
su cuidado. *Sale Leonor à la puerta.*  
*Leon.* Es Garatufa? *Garat.* Garatufa es,  
*Leon.* Y Don Cesar?  
*Luis.* En hora buena mi amor  
llegue à lograr:— *Garat.* Norabuenas  
dexemos, y vamos ya.  
*Leon.* Mi bien, à mucho se arriesga  
por ti mi amor en seguirte,  
no faltes à tanta deuda.  
*Garat.* Vamos presto à los cavallos,  
hombre del diablo, à què esperas?  
*Luis.* Tuyo he de ser. *Leon.* Eso solo  
puede assegurar mis penas.



*Las Travesuras de Don Luis Cuello. Part. II.*

*Luis.* La familia và delante?

*Garat.* Si señor, mas de dos leguas.

*Luis.* Pues vamos.

*Garat.* Vamos, que el diablo

es solo quien te aconseja. *vanse.*

*Salen Don Gaspar de Haro, Fadrique, y Soldados, al son de caja, y clarin.*

*Gasp.* Dadme los brazos, Portuguès valiente.

*Fadr.* Gran General de España, aunque no ay puente,

fabriquela el valor; esguaze el rio

en su rápido curso el centro frio:

permite en esta parte,

que à escandalos de Venus, y de Marte,

se toque al arma, pues que la Amazona

Porcia leal, embidia de Belona,

en la opuesta ribera,

esquadronada, y auxiliar, espera

tu intento, y à porfia

de esse valle la gran Castellania

seguirà tus pendones,

colerica de tantas invasiones

como el contrario ha hecho,

cruel satisfaciendo su despecho,

con valor sin segundo,

à Dios, al Rey, à Portugal, y al Mundo.

*Gasp.* Valiente Portuguès, buelve à mis brazos à fer de la lealtad estrechos lazos.

*Fadr.* Fadrique Portugal, en tu presencia trono forma del pie de Vuecelencia.

*Gasp.* Pues valiente Fadrique, el orden del esguazo se publique.

*Fadr.* Aquel esquivo verde ramo del Sol, donde su fuerza pierde,

que en ardientes desmayos,

defendiendo las luces, vence rayos,

ciña tu augusta frente,

que yo segunda vez à essa corriente

nautico Faetonte,

si no marino Icaro del monte,

haciendo en tu servicio

proa la frente, si timón el juicio,

el cuerpo buque, anclas los extremos,

los labios velas, y las manos remos,

de la noche en la calma

baxèl vivo frè, que flete el alma.

*Gasp.* Antes que así te empeñes,

serà bien que esse vado nos enseñes,

pues como natural, mejor lo sabes.

*Fadr.* Si harè, señor, y de las vivas naves, quando quieran el rio entrar furcan- irè delante barloventeando (do, racional Capitana, el rumbo incierto, à la opuesta ribera, que es el puerto.

*Gasp.* Accion noble, y gallarda!

à sangre, y fuego he de hacer que arda todo el valle, y el monte,

antes que se obscurezca Faetonte;

y si el de Villafior ayrado espera

à defenderme el passo en la ribera,

segura ya la espalda,

teñirè de rubies la esmeralda,

y el País Portuguès quemarè ciego,

publicando la guerra à sangre, y fuego.

*Vanse, y salen D. Luis, Garatusa, y Doña Leonor de hombre, Don Carlos, y Don Fernando de Capitanes.*

*Carl.* Estimo como es razon el puesto de Capitan.

*Fern.* Mis atenciones estàn obligadas. *Luis.* Estas son las Patentes que me embia su Magestad, que Dios guarde; tomad, pues, que yo hago alarde del logro. *Carl.* Vue señoría de nuevo las frentes sella.

*Leon.* Que esta orden, que no dudo le alcanzasse? *Garat.* Y que no pudo, como vès, librarse della.

*Luis.* Mil hombres aqui en Sevilla tengo orden de levantar.

*Garat.* Muchos mas se han de acostar.

*Luis.* Sienta el ardor la cuchilla del Sevillano valiente: ha señores Capitanes.

*Los 2.* Què mandais?

*Garat.* Hechos bausanes *ap.* los tiene à todos.

*Luis.* Què gente se ha reclutado?

*Carl.* Avrà (y dello no te assombres) hasta unos quinientos hombres, que como la paga està

tan puntual:— *Luis.* Siempre fundo en las pagas el cuidado.

*Carl.* El Enrique es gran Soldado.

*Fern.* El Guzmàn es sin segundo.

*Luis.*



*De Don Marcelo de Ayala y Guzmán.*

*Luis.* Cavalleros, en los dos  
fundo de tan arduo empeño  
el dichoso desempeño.

*Los dos.* Quedad con Dios. *vanse.*

*Luis.* Id con Dios,  
Leonor: Hermosa beldad,  
à seguirme estàs dispuesta?

*Leon.* Por ti, à todo estoy expuesta.

*Luis.* Pagasme la voluntad.

*Leon.* Quien tan fino amor te tiene,  
que su casa atropellò  
Cesar, ya no reparò  
imposibles. *Garat.* Gente viene.

*Luis.* En este portal podemos  
ocultarnos mientras passa  
de largo esta gente. *Garat.* Casa  
ay? pues embuste tenemos. *Retiranse.*

*Salen un Flamenco, y un Hombre.*

*Homb.* Señor Nasau, tomad  
vuestro vale, aqueste es.

*Flam.* Puntual sois, y cortès,  
mi firma con èl rasgad.

*Al paño Don Luis.*

*Luis.* Pregunta à esse hombre, quien  
es el del vale. *Homb.* Rasgado  
està ya, y assegurado.

*Flam.* Afsi corre el trato. *vase.*

*Homb.* Bien:

quedad con Dios. *Garat.* Qual podenco  
llego à oler; direis que aqui  
quien es esse hidalgo? *Homb.* Si,  
Juan de Nasau el Flamenco:  
su caudal es superior.

*Garat.* Tiene escritorio? *Homb.* En la calle  
de Genova. *Garat.* Decid.

*Homb.* Talle  
teneis de preguntador. *vase.*

*Garat.* Quiero saber para hablar,  
inquirir para aprender,  
preguntar para saber,  
y saber para contar.

*Luis.* Recoge aquellos pedazos.

*Garat.* Pues què con ellos se amassa?

*Luis.* Luego te lo dirè en casa:  
buelva Leonor en tus brazos  
à tener sèr; mas tu hermano:-

*Leon.* Què dices? *Luis.* Que yo le vi.

*Leon.* Què desdichada nació!

*Luis.* O fortuna, què tyrano  
ha sido siempre tu imperio!

*Leon.* Don Cesar, què hemos de hacer?

*Garat.* Echar los tres à correr.

*Luis.* Aqui en este beaterio  
puedes entrarte, Leonor,  
pues la suerte nos concierta,  
que estè abierto. *Garat.* Y à la puerta  
una Beata mayor.

*Luis.* Esperame aqui. *Leon.* Si harè;  
sea mi asylo este sagrado. *vase.*

*Luis.* Dame aquel papel rasgado.

*Garat.* Vesle aqui; mas para què  
un papel rasgado escarbas?

*Luis.* Que has de ser preguntador! *vase.*

*Garat.* Lo mismo, y con su tenor,  
me dixo el otro en mis barbas.  
Mal aya el punto por quien  
todo vive, y muere todo,  
pues sin èl, de ningun modo  
nada nos parece bien:

Todo quanto el gran conjunto  
del Orbe mantiene el centro,

se gobierna por adentro  
solamente con el punto:

A un punto llega la pena,

à otro punto la alegria,

en el punto se confia,

sin punto el canto disuena:

Para que dulceè el clarete,

el punto se le apercibe,

punto le serà el que vive,

y punto el que se entremete:

Ponese punto à la guerra,

punto tiene el arcabuz,

con punto el sol, y la luz

se mide, y tambien la tierra,

el mar, el cristal, el norte,

el viento, el fuego entre asquas,

entran con punto las Pasquas,

y el punto ostenta la Corte:

Punto el Cielo, y el Lucero

tiene, punto el Astrolabio,

con punto se cierra el labio,

punto ostenta el Cavallero,

y hasta una chirimia

tiene punto en lo que junto,

y solo una cosa punto



*Las Travesuras de Don Luis Cuello. Part. II.*

no tiene, que es la porfia:  
De esta mi Amo està tocado,  
majadero, con quien lucho,  
que no se distinguen mucho  
majadero, y porfiado;  
y aunque à ocultarse aqui aspire  
en unos, y otros ajustes,  
con que logra sus embustes,  
me temo que el diablo tire  
la manta del palafren,  
adonde, segun entablo,  
à el se lo lleve el diablo,  
y el demonio à mi tambien:  
Valgame Dios! en mi lidio,  
al verte, otro embuste ay mas;  
imitar quieres, di, las  
transformaciones de Ovidio?

*Luis.* Gracias à Dios, que he logrado  
salir oy tan facilmente

de Leonor; què impertinente  
estaba! *Garat.* La has engañado?

*Luis.* No, mas queda assegurada.

*Garat.* De tu amor no lo creyera.

*Luis.* Pues què querias que hiciera,  
con una muger lograda?

*Garat.* Luego fingido fue el cuento  
del hermano por dexarla?

*Luis.* Si, pues pude assegurarla  
mejor asì en un Convento.

*Garat.* Advierte, que algun desinàn  
no venga. *Luis.* Cesar Colona  
para ella, si lo pregona,  
soy, y Enrique Guzmàn  
para la guerra, y mi amparo  
de esto fio, que mi maña,  
en nombre del Rey de España,  
le tiene escrito al de Haro.

*Garat.* Dexo que mudes semblantes  
para hacer à todos menguas,  
dexo que sepas las lenguas  
de Naciones Comerciantes;  
dexo que hables en Polaco,  
en Arabe, en Alemàn,  
en Flamenco, en Catalàn,  
en Portuguès, en Cosaco;  
dexo tambien, que executa  
tu pulso qualquiera letra,  
que ninguno la penetra,

y que una, y otra conduta  
hagas, y qualquier despacho,  
que à tu pluma es hacedero;  
pero donde està el dinero?

*Luis.* Ya lo tengo. *Garat.* Estàs borracho?  
pues quanto por las ginetas  
los pobrecillos han dado,  
en las pagas has gastado,  
y mucho mas si me aprietas.

*Luis.* Vèn conmigo.

*Garat.* Aqueste es vicio:  
donde guian tus acciones?

*Luis.* A que traygas mil doblones.

*Garat.* El me harà perder el juicio.

*Luis.* De Genova esta es la calle,  
y el Flamenco ha de vivir  
aqui. *Gar.* Ya la empieza à urdir:  
mira, señor:- *Luis.* Tu voz calle:  
Fortuna, si no paraís,  
oy mi dicha se conierta.

*Garat.* El Flainenco està à la puerta.

*Sale el Flamenco, y se descubre una tienda.*

*Flam.* Cavallero, què mandais?

*Luis.* El Comendador Don Lope  
Alfonso Gutierre Lasso

soy, que à Sevilla de passo:-

*Garat.* Mas que se ha embarcado en Jope  
por seguir el consonante?

*Luis.* Su grandeza quise vèr  
en el interin que à ser  
dulce esposo, fino amante  
llego à Madrid, de la bella  
Matilde, hija del Conde  
de Pozuelos:- *Garat.* Bien esconde  
su Estado. *Luis.* Divina Estrella:  
y quisiera de Sevilla  
llevar joyas, y vestidos.

*Garat.* Que esto sufran mis oïdos!

*Flam.* Vereis una maravilla  
de china, que ha de ser medra  
en serviros. *Garat.* Mal de orina  
à la pieza de la china  
le ha de dar con esta piedra.

*Flam.* Ved el murice constante (*descubre*  
de Tyro; mirad si yerro: *unos rasos.*  
què flor! *Garat.* Serà la del berro,  
antes que passe un instante.

*Luis.* Aquestas cartas que truxe



*De Don Marcelo de Ayala y Guzmán.*

conmigo, meter intento  
en esta pieza. *Flam.* El assiento  
mirad de este maridage.

*Garat.* Ay pobrete, que te enfartas.

*Luis.* Dexad, que mire à deseño  
- effotra pieza ; què vco!  
en las ropas teneis cartas?

*Flam.* Cartas yo? de donde, ò como?

*Luis.* Flamenco tu, y levantado  
el País? me dån cuidado.

*Garat.* Con su firma le dà el como.

*Luis.* A Juan de Nafau dice  
aquesta, y esta tambien:  
rompo la nema. *Flam.* A mi quien  
puede:- yo nacì infelice.

*Garat.* Serà algun trato del cange.

*Flam.* Escribirme? *Garat.* No te estès.

*Luis.* No lo sabes? *Flam.* No.

*Luis.* Pues es  
del gran Principe de Orange.

*Flam.* De quien? yo no estoy en mi.

*Luis.* De el de Orange?

*Flam.* Ha pena esquivia!  
que el de Orange à mi me escriba!

*Luis.* Escucha, que dice asì:

*Lee.* Sabiendo los Suecos, y demás confederados, que el Señor Cardenal Infante abre-  
via sus marchas para Flandes, y assimis-  
mo el Rey de Ungria, sabiendo le aviamos  
tomado los passos, acometiò à Bymar Gus-  
tabo-horren ; y aunque tomaron à Norl'n-  
gen, nos queddò el consuelo de aver hecho el  
Olandès liga con el País, y con su favor  
queda nuestra Armada con treinta Navios  
en los Mares de Olanda. Doy à vuestra  
lealtad cuenta por ext nso, para que los  
socorros no se dilaten à los Vassallos del  
Principado, de que aveis sido arca con  
tanta lealtad, y rem'tireis essa letra de dos  
mil doblones à favor de Elias Espurg, por  
aver muerto el Conde de Agranat, à quien  
venia. sobre Te limor. Abril 12. de 44.

*El Principe de Orange.*

*Flam.* Yo letra? *Luis.* Ella se confirma.

*Flam.* Los socorros que he embiado ap.  
han sido en oro. *Garat.* Turado  
està. *Luis.* Mirad vuestra firma.

*Flam.* Ella es, ò yo estoy ciego.

*Garat.* Vive Dios, que la facò  
de los pedazos que viò.

*Luis.* Asì dice estotro pliego:

*Lee.* Aunque con su Exercito se ha puesto  
el Señor Cardenal Infante sobre el Dique  
de Calès, y el Principe Thomàs sobre Sar-  
Omer, defien tense los del País con mucha  
lealtad, y para su conservacion remita  
V.m. à su Alteza los dos mil doblones de  
la letra que avrà recibido, que es quanto  
se ofrece. Abril 12. de 44.

*El General Mons. de Br'sach.*

Gran traycion! rigor profundo!

*Flam.* Yo, si, quando, pude en fe:-  
mortal estoy! *Luis.* Yo darè  
cuenta al Consejo, y al mundo.

*Flam.* De tu prudencia se fia  
mi honra ; mi hacienda es tuya.

*Garat.* No queremos cosa fuya;  
baylando estoy de alegria.

*Flam.* A tus pies. *Luis.* No sè què esperas.  
en tal lance ; de tu mal  
me pesa (èl està mortal)  
pero si tu leal fueras,  
(pues vès que es la deuda inmensa, ò  
y en hombres de mi opinion  
no se vende una trayción,  
pues no ay en la recompensa  
caudal à tales acciones)  
supuesto que aqui previenes  
dos mil doblones que tienes,  
dame solo mil doblones,

*Flam.* Vèn, señor, los llevaràs,  
y sea el trato llave doble,  
en fe que en tu pecho noble  
el secreto guardaràs.

*Luis.* Tu duda mi voz ataje.

*Garat.* El està en terrible aprieto.

*Luis.* Que de guardar el secreto  
te hago aqui pleyto omenage.

*Vase el Flamenco.*

*Garat.* Tu embuste en todos es ley,  
tus idèas no prevengo.

*Luis.* Pues al de Haro le tengo,  
contrahaciendole del Rey  
la firma, escrito:- *Garat.* Comercio  
con el demonio puntual  
tendràs. *Luis.* Hasta Portugal



*Las Travesuras de Don Luis Cuello. Part.II.*

no he de parar con mi Tercio,  
donde juzgo que ya tarda  
à dar con immortal gloria  
al Rey una gran victoria:  
vamos, que el Flamenco aguarda.  
*Garat.* Vamos: O embuste el mas bello  
de los embustes! mirones,  
aprended, que con doblones  
serà Visir Don Luis Cuello.

JORNADA SEGUNDA.

*Salen Porcia, Margarita, Nise, y Damas  
con luces.*

*Porc.* No estès triste, Margarita.  
*Marg.* Què mal que Porcia conoce  
de què nace mi tristeza!  
*Porc.* Buelve à aliviar mis pasiones  
con las tuyas, que los males  
divertidos, son menores.  
*Marg.* De una ira son mis penas.  
*Porc.* De un amor son mis temores.  
*Marg.* Ausente mi mal:- *Porc.* Ausente  
mi bien:- *Marg.* Sin saber adónde:-  
*Porc.* Sabiendolo yo:-  
*Marg.* Me dexa. *Porc.* Se parte.  
*Marg.* Y venciendo indocil:-  
*Porc.* El etna de mis suspiros:-  
*Marg.* El golfo de mis pasiones:-  
*Porc.* Sus finezas.- *Marg.* Mis agravios:-  
*Porc.* Grava el agua.  
*Marg.* Escribe el monte.  
*Porc.* En esta peña, que à un tiempo  
es cimientò de la torre  
de la Quinta, siendo freno  
de tanta margen de flores,  
sentèmonos mientras llega  
Fadrique de esse disforme  
laberinto undoso, de  
quien seràn hilo las voces,  
borcales centinelas,  
para ser bocales nortes;  
y el afectò en su dicha,  
y en su mal la cautela,  
descanse, no duerma,  
en se de que el amor es atalaya,  
en se de que el agravio es centinela.  
*Canta Laura.* Ha de la atalaya.

*Canta Nise.* De la centinela.  
*Laur.* A la vela. *Nis.* A la vela.  
*Laur.* Y descansen solo:-  
*Nise.* Y solo no duerman:-  
*Laur.* Finezas, agravios.  
*Nise.* Favores, ofensas.  
*Laur.* Amor, al descanso.  
*Nise.* Agravio, à la vela.  
*Marg.* Durmièse Porcia: Ay del ansia,  
que en desvelos, y temores,  
cambiando luces à sombras,  
hace dias de las noches!  
La luz apagò aora el ayre,  
no quiero inquietar con voces  
su quietud: Donde, Celestes  
Astros, que alumbrais el Orbe,  
estará el Ulysses falso,  
aleve, cruel? adonde  
el traydor de Don Luis Cuello,  
que así mi sangre oy expone  
al desayre de ofendida  
con el desdoro de torpe,  
estará, Cielos? *Sale el Conde de Villafior.*  
*Cond.* Fortuna,  
con el silencio se logre  
la prision de Porcia, que es  
entre plumas, y entre flores,  
dando muerte en lo que alhaga,  
Sirena, y Aspid. *Marg.* Adonde  
el atrevido cruel  
estará, que ciego, y torpe,  
el Templo casto del alma  
abrasò con sus rigores?  
*Cond.* Aviendo sabido antes  
seña, contraseña, y nombre,  
que como en parcialidades,  
ya unidos, ya disconformes,  
los Portugueses se mudan,  
no fue difícil el monte  
passar, llegando à la Quinta,  
esfera de Porcia, donde  
fingiendome ser Fadrique  
de Portugal, falso, y doble  
Portuguès, que à pesar mio  
la sirve, y adora, al monte  
la sacaràn mis cautelas,  
donde à pesar de sus soles,  
hidropico de sus luces,



facie con rayos ardores:  
Que si desde el tercer Cielo  
es Astro de las trayciones  
Mercurio, este mismo sea  
el que à mi favor convoque  
terrestres influxos contra  
celestes execuciones.

*Marg.* Sin mi, y conmigo, la pena  
suspendida en el informe,  
tal vez me muda en cadaver,  
y tal me anima las voces,  
que en el theatro del alma,  
en que representa inmoble  
tragica historia el sentido,  
corre el dolor mutaciones.

*Cond.* Que àzia aqui quiso quedarse  
sola, me dixo (temores,  
què os asustais?) una de essas  
que cantan; nada se oye.

*Marg.* Mas discursiva mi pena,  
intenta, para que logre  
descubrir à este tyrano,  
declararle mis pasiones  
à Fadrique, que es valiente,  
discreto, sagaz, y noble;  
mas no quisiera que Porcia  
sospechàra.

*Dent. Fadr.* Aunque veloces  
las sombras, borrando el dia,  
atezen mas à la noche,  
he de llegar à la Quinta.

*Cond.* En el Campo se oyen voces.

*Porc.* Fadrique, mi bien:- sin luz  
me han dexado aqui. *D. spierta.*

*Cond.* La noche  
es tan obscura, que apenas  
fiente el tacto donde pone  
la planta.

*Marg.* Es Fadrique? *Cond.* Si,  
no se asuste, no se affombre  
tu beldad. *Porc.* Fadrique, Cielos,  
se quedò oculto en el monte,  
y ciego no pasó al Campo  
del Rey; oygamos, temores.

*Marg.* Sabes ya quien soy?

*Cond.* Quien eres.  
sè; aunque perdido te ignore.

*Marg.* Si me fiarè de Fadrique?

yo me refuelvo, que es noble:

pero no sea que despierte

Porcia; mas Fadrique oye.

*Porc.* Ha cruel, tyrana, amiga!

*Sale Fadr.* Venciò la sombra à la noche:

y aviendo pasado el rio,

siguiendo como à mi norte

estrella bocal, el dulce

eco, que repite acorde

de mi Campo centinela:-

*Cant. Laur.* A la vela. *Cant. Nis.* A la vela.

*Fadr.* Doude entrando por el monte

à a Quinta, à quien dan passo

por una brecha los robles,

à dar el aviso vengo

à Porcia. *Cond.* Tu lo dispones

mejor, pues una vez fuera

de la Quinta, pues la noche

lo permite, has de ir conmigo.

*Porc.* No lograràs tus trayciones.

*Marg.* Cielos, al decir mi agravio,

mi pecho al dolor se expone,

por ver si mis ansias pueden

remedar males con voces.

*Cond.* Cielos, conseguì mi engaño;

ya en mi poder Porcia, logre

lo que no puede el cariño,

la fuerza de los rigores. *vase con Marg.*

*Porc.* No, traydor Fadrique:-

*Fadr.* Quien à mi:-

*Porc.* Tus falsas trayciones *Encuentra*

se lograràn, sin que:- Nise, *con el,*

Matilde. *Sale Matild. con luz.*

*Matild.* De què dàs voces?

quien te ha ofendido?

*Porc.* Un traydor,

que aun se envilece lo noble

de la pena, con la causa

aleve de sus trayciones.

*Fadr.* Mi bien, señorà:-

*Por.* Mi mal,

mi ira, mi rabia. *Fadr.* Las voces

detèn, y di en què te ofende

el que amante de tus soles,

por abreviar à la fue te

plazos, valiente dispone

cortar al rio la espuma,

y vivo baxel del norte.



*Las Travesuras de Don Luis Cuello. Part. II.*

de esse pàrmino de nieve  
romper las ondas veloces?  
Y mientras que el General  
dispone, que aquesta noche  
esguaze su gente el rio,  
para que el intento logre  
de atacar al enemigo,  
segunda vez buelvo donde:-

*Porc.* Con Margarita te encuentro  
solicitando favores  
de su hermosura, no es cierto?  
de què te turbas? responde.

*Fadr.* Yo con Margarita?

*Porc.* Solo  
falta el hacer tus razones  
lo evidente imaginario.

*Fadr.* Suspende, Porcia, las voces,  
que esse enojo es:- *Porc.* Què es?

*Fadr.* Que ya mi fuerte dispone,  
que en iras se mude el bello  
semblante de tus favores.

*Porc.* Luego niegas, que no estabas  
(aun de pensarlo se corre  
mi vanidad) en mi Quinta,  
y aun à mis ojos (las voces  
dudan repetirlo) con  
essa Española, que esconden  
tus engaños de mi ira.

*Fadr.* Mi bien, mi dueño, esse monte  
desquiciado de su asiento  
sobre mi vida zozobre,  
si he hablado con Margarita.

*Porc.* Pues donde està?

*Fadr.* Sè yo donde?

*Porc.* Yo te he oïdo hablar con ella.

*Fadr.* Serà ilusion. *Porc.* Pues donde,  
buelvo à decir, donde està?

*Fadr.* También buelven mis razones  
à decirte, que no sè.

*Marg.* Ay de mi! *Fadr.* Su voz responde  
à tu duda, y mi ignorancia.

*Dent. Marg.* Portugueses Españoles,  
favor. *Porc.* Donde vàs?

*Fadr.* Siguiendo *Musica.*  
sus ecos, que el noble que oye  
la pena de una muger,  
y al punto no la socorre,  
envilece con lo tardo

lo puntual de lo noble.

*Porc.* Buen modo avias hallado  
de assegurar tus trayciones;  
pues no falso, pues no aleve:-

*Fadr.* Espera, que pisa el monte  
Don Gaspar de Haro, que ya  
esguazan sus Batallones  
las espumas, y fabràs  
lo que el labio te propone.

*Matild.* Dexale ya que se vaya  
à mudar de ropa el pobre,  
antes, señora, que aya  
algun critico que note  
tus zelos sobre mojado.

*Porc.* Ha! que son falsas sus voces.

*Fadr.* Ha! que son verdad mis ansias:  
y mientras pasan recoge  
las fieras iras al bello  
descanso de tus dos soles.

*Porc.* Como pretendes, aleve,  
que descanse, quando oyes,  
al romper el Alva, que  
repiten aqueßas voces:-

*Musica.* A la vela.

*Fadr.* Porque ellas mismas te avisan  
el seguro en los temores.

*Porc.* Pues dicen, si las atiendes:-

*Fadr.* Pues repiten, si las oyes:-

*Cantan, y representan à un tiempo.*

*Porc.* A los montes. *Fadr.* A las selvas.

*Laur. y Porc.* A la vela,  
y descanßen solo:-

*Nise, y Fadr.* A la vela,  
y solo no duerman:-

*Fadr.* Finezas. *Porc.* Agravios.

*Fadr.* Favores. *Porc.* Ofensas.

*Fadr.* Amor, al descanso.

*Porc.* Agravio, à la vela.

*Vanse, y dicen dentro los primeros versos,  
y luego salen D. Luis, D. Carlos, D. Fer-  
nando, y Garatusa.*

*Luis.* A embestir, Españoles,

*Todos.* Cierra, cierra.

*Gasp.* Españoles, al arma.

*Todos.* Guerra, guerra.

*Luis.* Ea, valientes Capitanes mios,  
muestrènse aqui los heredados brios  
de fuertes Españoles,

Her-



Hercules en lealtad, en valor Solés:  
y pues que ya oportuna  
la fuerte, nos previene la fortuna,  
y por aquesta parte  
se resisten à escandalos de Marte,  
y el rio nos defiende su ardor fiero,  
halle vado el valor con el azero:  
pues nuestro General no avemos visto,  
Santiago, y al esguazo. *Entranse.*

*Garat.* Vive Christo,  
que en el lance que entablo,  
aqueste D. Luis Cuello es algun diablo:  
ò si discurro en ello,  
aun es mas que demonio D. Luis Cuello:  
ya lo miro discreto, y prevenido,  
una vez es cobarde, otra atrevido,  
ya teme, ya se anima, ya se esconde,  
à un tiempo es Sastre, y à otro tiempo  
es Conde;

y aunq es Conde, y es Sastre en tal abismo,  
el Sastre esconde; y viene à ser lo mismo:  
Valgame Dios, que miedo la campaña  
pone al cobarde aqui!  
*Dentro Victoria España.*  
*Salen Don Gaspar de Haro, D. Fadrique,*  
*Don Luis, los Capitanes, Porcia,*  
*y Damas.*

*Fadr.* Desampararon el rio.

*Gasp.* Debofelo à tus parciales,  
y à esse Tercio de Españoles.

*Porc.* Y para que oy la mandes,  
tienes à tus pies à Porcia.

*Gasp.* Què fuerza serà bastante  
à tu hermosura, valiente  
Palas divina, realce  
de Portugal? el Maestre  
de Campo, decid, què hace,  
Españoles, que no llega  
para que mi amor le abraze,  
pues su focorro abanzado  
hizo la victoria facil?

*Luis.* Para befarle la mano  
à Vuecelencia, cobarde  
Don Enrique de Guzmán  
esperaba; y pues le hace  
tantas honras, animado  
à su favor llega. *Gasp.* Marte  
Español, dame los brazos,

que tu hazaña memorable  
impresa en mi estimacion  
quedarà, dandole parte  
à su Magestad; quien son  
ellos nobles Capitanes?

*Garat.* Cabos del Tercio, señor,  
de Don Enrique, y si cabe,  
tambien soy Cabo. *Gasp.* Què Cabo?

*Garat.* Cabo-Verde, y à honras tales  
Cabo de Buena-Esperanza  
espero ser. *Luis.* Necio, baste:  
Señor, es criado mio

*Garatufa.* *Gasp.* Humor notable!

*Luis.* Hermosa es la Portuguesa.

*Gasp.* Su Magestad, que Dios guarde,  
me avisò de vuestro Tercio.

*Garat.* La carta creyò al instante.

*Luis.* Honrame su Magestad.

*Gasp.* Ha señores Capitanes.

*Luis.* Llegad, Don Carlos Verdugo,

Don Fernando Bustamante,

llegad. *Los 2.* Què mandais, señora?

*Gasp.* Vuestras Compañias pasien  
à mis Guardias, que es razon;  
y pues al passar el margen  
del rio, murió el Sargento  
Mayor, este puesto passe  
à Fadrique; y con aqueste  
anillo, que en su diamante  
grava mis Armas, le doy,  
de lo que es deuda estimarle,  
satisfaccion. *Fadr.* Tus pies beso.

*Porc.* A todos, señor, repartes  
(tus ordenes, y me admira,  
que me hagas el desayre  
de dexarme, sin que pueda  
en tu servicio emplearme.

*Gasp.* Bella Porcia, no tus luces  
se enojen, que no es desayre  
dar à los hombres los riesgos,  
por rendir seguridades  
à las damas; que aunque es cierto,  
que del valor son capaces,  
y las mas veces temidas,  
las resguarda aquel dictamen,  
de que no nacen à iras  
las que à desenojos nacen.

*Luis.* Para què el combate buscas,



si ya logras el combate?

*Gasp.* Marchese à Villaviciosa.

*Garat.* Passe la palabra, y marchen.

*Porc.* A donde logren mis iras  
con sus zelos su corage. *vanse.*

*Garat.* Viso Reyna. *Nise.* Viso Rey.

*Garat.* Digo, ya me entiende.

*Nise.* Hable.

*Garat.* Quisiera este Garatufa  
todas sus ganancias darle,  
por tomarle: - *Nise.* Què?

*Garat.* Las manos  
sin que la pierda. *Nise.* Baraje  
el Cabo de Cabos. *vase.*

*Garat.* Tèn,  
que me dàs de parte à parte.

*Luis.* Fuese ya la Portuguesa,  
y sin mi me dexa. *Garat.* Tate,  
presto beaterio tendrá  
la pobre, si te escuchare. *vanse.*

*Salen el Conde de Villafior, y Margarita cu-*  
*bierta el rostro con una vanda.*

*Cond.* Cubierta de aquesta vanda,  
hasta que el dia se aclare,  
te he tenido, porque veas,  
que quiero valirme antes  
del alhago, que la fuerza;  
y asì, Porcia (ay de mi!) males,  
què miro! *Marg.* Ay de mi infeliz!

*Cond.* Quien eres, muger, que haces,  
equivocando sucessos,  
mentirosas las verdades?

*Marg.* Una Española infeliz  
soy no mas. *Cond.* Còmo (ha pesares!)  
estabas con Porcia? *Marg.* Como  
noble me amparò su sangre,  
de un acafo, que à tu duda  
nada puede aqui importarle.

*Cond.* Estaba alli Porcia quando  
te robè? *Marg.* Si.

*Cond.* Ha inconstante  
fortuna! quando no esculpes  
en tu idolo mudable,  
en el rostro de las dichas,  
la espalda de los pesares!

*Salen un Soldado.* D. Sancho Manuel, ilustre  
General invicto, sabe,  
que el Exercito de España,

aviendo tomado antes  
de effotra parte del rio  
los mas cercanos Lugares;

à lo que se dexa vèr,  
và poniendo los ataques  
con valerosa ossadìa  
à Villaviciosa, y antes  
que de nuestro Campo intenten  
del sitio desalojarle,  
llamada han hecho del fuyo.

*Cond.* Querràn capitular paces:  
responded à la llamada:  
tu, Española, aqui un instante  
te retirà. *Marg.* Si harè: Cielos,  
avrà mas penas que passe! *Retirase.*

*Salen Garatufa, y D. Luis vestido de Vizcaí-*  
*no, con un parche en un ojo.*

*Garat.* No me diràs para què  
te pusiste aqueffe parche  
à la entrada de esta plaza?

*Luis.* Por lo que puede adelante  
importar: que no aya visto  
mi rostro el Conde! *Gar.* Bien haces  
en prevenirte. *Luis.* Diràs,  
gran señor, asì te guarde  
Dios, porque apañes fortunas,  
si eres tu los Generales.

*Cond.* Yo soy; mas saber procuro,  
viendo tan raras señales,  
quien eres. *Luis.* Quien soy preguntas?  
llamas Lorenzo de Ugalde.

*Cond.* No te conozco en la guerra;  
mas di, què mensaje traes,  
ò què quieres? *Luis.* Alli pierdes  
lados izquierdos, y parches  
traes en rostros.

*Al paño Marg.* Santos Cielos,  
què hombre es este? ay mas pesares!

*Cond.* Pues dime lo que pretendes.

*Luis.* Si apañas sillas, oiràsle.

El Reyes, y en su gran nombres  
de Haro Gaspar Generales,  
avisan, que si no entregas  
del fuerte Ciudad las llaves,  
juras por Santos Santiagos,  
que apatas tienes alarbes,  
y por Santos San Migueles,  
que pesos en manos traes,



*De Don Marcelo de Ayala y Guzmán.*

que à voces de trompeteros,  
à fuegos entras, y sangres  
à estas plazas, y à tus vistas  
las veràs arder al ayre,  
como en campaña el rastrojos  
del balagos, sin que aplaquen  
el mugeriles planidos,  
ni el llantos de los infantes  
en venganzas; y que:- *Cond.* Cessa,  
porque el oírte es desayre  
de mi valor; dile al de Haro,  
que le ponga los ataques  
à la Ciudad, y verà,  
que à su plomo son diamantes  
las murallas de esta plaza:  
esto le di de mi parte.

*Luis.* No les temes los engaños  
de Luises Cuellos? *Cond.* Dislate  
es querer con los engaños  
hacer al valor ultrajes.

*Marg.* Què he oído!

*Luis.* No? pues le avísas  
Portugueses, del te guardes,  
que juras à Dios, y à cruces,  
que los haga, si èl lo sabes.

*Cond.* Norabuena. *vase el Conde.*

*Garat.* Donde iràn  
à parar tus disparates?

*Marg.* Què miro! Cielos, no es èl?  
si, porque al criado trae.

*Luis.* Vamos, que pienso llevar  
aqueste engaño adelante.

*Marg.* Tened, señor Don Luis Cuello.

*Luis.* Quien le llamas? mas pesares,  
no es aquesta Margarita?

*Marg.* Pues quiso el Cielo que te halle,  
traydor:- *Garat.* Margarita aqui?  
cayò Lorenzo de Ugalde.

*Marg.* Què nuevo enredo es aqueste?  
no con la lengua, y el parche  
en el ojo, tus embustes  
de mi han podido librarle.

*Luis.* Dueñas, no entiendes el hablas.

*Marg.* No te has de ir, traydor, cobarde.

*Luis.* Estàs locas las mugeres  
en Portugal. *Marg.* Mis pesares  
vengarè: Soldados, Conde,  
aqui està el traydor que sabe.

*Luis.* Aguardate.

*Garat.* Aguarde un Turco.

*Marg.* No te has de ir.

*Garat.* Hombre, no aguardes,  
yo me voy. *Luis.* Cierras postigos,  
por si de golpes es llaves. *vase, cerrán-*

*Marg.* Que así, cobarde, me burles! *do.*  
*Sale el Conde, y Soldados.*

*Cond.* De què haces extremos tales,  
Española? por què llamas?

*Marg.* Ahoguenme mis pesares:  
Sabe que el que Embaxador  
aqui has visto, y aqui hablaste,  
es el traydor Don Luis Cuello,  
compuesto de ardides tales,  
que fabrica los engaños  
nuevo Ulysses de maldades,  
y es el cobarde Sinon,  
traydor, que robò à mi sangre  
el honor, y que el agravio  
abandonada me trae  
en su seguimiento; mira,  
que de su astucia te guardes.

*Cond.* Què dices? ola, Soldados,  
el Embaxador no passe  
la guarda, cerrad las puertas,  
prendedle, y si no matadle. *vase.*

*Marg.* Que así me pague un traydor!  
El Conde saliò à la calle,  
no ha de librarle, si no  
se convierte en humo, ò ayre:  
segundo assombro à mis ojos  
es que le prendan, ò maten,  
y ya me pesa el averle  
puesto (ay de mi!) en este lance,  
que con su muerte no gana  
el perdido honor mi sangre:  
Buscarè al Conde, que quiero  
decir, que me engañè facil;  
ò quantos daños un mal  
precipitados atrahe! *vase.*

*Salen Don Luis, y Garatufa.*

*Garat.* Lindamente la tragò.

*Luis.* Del monte àzia aquella parte  
caminemos. *Garat.* Caminemos,  
no sea que nos alcancen:  
milagro ha sido por Dios  
el poder dexar el trage.



## Las Travesuras de Don Luis Cuello. Part. II.

*Sale un Correo.* Con mucho rezelo voy,  
que andan por estos parages  
muchas tropas de enemigos,  
y la causa de asustarme  
son las cartas, que por orden:-

*Luis.* Tente, donde vâs?

*Correo.* Mal lance

he echado, triste de mi!

*Luis.* Donde vâs? *Correo.* Señor:-

*Garat.* Acabe.

*Correo.* Voy à llevar unas cartas  
à Don Sancho Manuel.

*Luis.* Baste,

daca las cartas. *Correo.* Por Dios  
te pido, que no me mates.

*Luis.* No harè. *Correo.* Estas son.

*Luis.* Aora dime,  
estas cartas de què parte  
las traes? *Corr.* De Inglaterra son,  
que vine à desembarcarme  
à Lisboa, y à traerlas.

*Luis.* Por el camino que traes  
buelvete. *Correo.* Ya te obedezco:  
gran susto lleguè à tragarme. *Vase.*

*Luis.* O si abrièse la fortuna  
camino, con que engañasse  
à este Portuguès activo!

*Garat.* Novela ay de Don Cervantes.

*Luis.* Te atreveràs à bolver  
à la Plaza? *Garat.* Que esso hables!  
diceslo de veras? *Luis.* Si.

*Garat.* Como, dime, con tan grande  
estorvo como el que tienes?

*Luis.* Qual es?

*Garat.* No ès nada, alvergarfe  
en la Plaza Margarita.

*Luis.* No: importa, que disfrázarte  
podràs; y fingièndote que  
eres tu; - *Garat.* Passa adelante.

*Luis.* Aqueste mismo Correo,  
entre las otras, llevarle  
al General una carta.

*Garat.* Es preciso? *Luis.* Si.

*Garat.* Pues baste;  
vamos à escribir la carta,  
inventor de embustes.

*Luis.* Dame lo que  
favor, ingenio, porque

ni nombre en laminas grave. *vanse.*

*Salen D. Gaspar de Haro, y Fadrique.*

*Gasp.* Mucho se tarda, Fadrique,  
Don Enrique ya. *Fadr.* Remisso,  
si està bien, llega el aviso,  
mas fuerza es que comunique  
à todos los Concilieres  
el Conde tu intento justo,  
y que sea con su gusto  
la respuesta. *Gasp.* Bien infieres.

*Fadr.* En esso se detendrà,  
que sea falsa la fe  
de Porcia conmigo, y què:-

*Sale un Sold.* Enrique ha llegado ya.

*Sale D. Luis.* Deme, señor, Vucelencia  
su mano, que es mi interès.

*Gasp.* Lo que han respondido, què es?

*Luis.* Niegan, señor, la obediencia:  
rebelde la Plaza està.

*Gasp.* Pues los ataques tomados  
estàn ya por mis Soldados,  
prevengase el Campo ya:

Don Enrique, aqueffe monte  
tome, y aquella colina,  
que à la Ciudad predomina,  
y con su Tercio desmonte  
la selva que lo embaraza.

*Luis.* Solo el servirte imagino:  
la fortuna abre el camino  
à la industria que aora traza  
mi ingenio, que es su interès;  
y si no miente el deseo,  
ya avrà el fingido Correo  
dado la carta despues.

*Gasp.* Mi Campo al muro se acerque;  
fin dexar el menor vago  
nuestra hostilidad, que à estrago  
de su País no se trueque;  
y arda oy à nuestra saña  
su muro, en lid prodigiosa,  
y quede Villaviciosa  
por Philipo Rey de España.

*Vase con Fadrique, y los Soldados.*

*Luis.* Mucho tarda Garatufa,  
no sè lo que avrà passado,  
mas ya por aquel collado  
el su tardanza se acusa:

*Garatufa.* *Sale Garat.* Arda Bayona.

*Luis.*



*De Don Marcelo de Ayala y Guzmán:*

*Luis.* Creyò, di, la carta?

*Garat.* Andando.

*Luis.* Y vendrà al sitio? *Garat.* Volando, y le has de hacer la mamola:

Però dime, de què modo has de faltar, que este es grave arrojò. *Luis.* Sigüeme, y sabe, que està prevenido todo.

*Salen Margarita, y el Conde.*

*Cond.* Què dices?

*Marg.* Que neciamente me engañè, por ser su rostro parecido al del aleve, que así me trae.

*Cond.* Fuese, ò no, que con la duda me quede es preciso, pues no pude encontrarle, ni prenderle: Y aora, pues vès, Castellana, que no permite la fuerte, que à tu Campo te acompañe, no pues solo pude atreverme hasta aqueste espeffo monte à cierta orden, que tiene de mi Rey. oy mi lealtad, buelvetè, pues, y allà puedes decirle à Porcia: mas nada le digas.

*Marg.* O quien pudieffe vencer su enojo! *Cond.* Es Deidad.

*Habla de secreto con el Conde, y se va.*

*Sale un Soldad.* Señor.

*Cond.* Bien està; ea, vete, antes que la obscura noche, que espera ya fucèderle al dia, te halle en el monte.

*Marg.* Los siglos vivos del Phenix! Valgame Dios, què ferà lo que aqui puede traerle! El ver mi Campo tan cerca, me anima à que oculta espere su intencion, pues soy leal, y es preciso que sospeche, que perdida la ocasion de encontrar aquel aleve, no se pierda aqui el sabèrles algun aviso, que puede importar.

*Sale el Soldad.* El Cardenal, gran señor, espera verte.

*Cond.* Fuese la Madama? *Sold.* Si, ya se fue.

*Sale D. Luis Cuello de Cardenal con barba.*

*Luis.* Feliz mil veces dichoso, el que logra hacer oy à Portugal aqueste corto servicio; este pliego con brevedad le leed.

*Cond.* Siempre Lieja se mostrò fina conmigo; ponga en mi frente del Principe la Real firma.

*Al paño Marg.* Si tropeliàs la fuerte conmigo no juega, el rostro del Cardenal se parece mucho al de Don Luis: desdichas, què me atormentais!

*Cond.* Y viene el Principe vuestro primo leños? *Luis.* Un instante breve pueden tardar, esperadle: porque en la Plaza no puede entrar, por no dar sospechas, se quedò.

*Marg.* Doyle que fuese este Don Luis Cuello; còmo es Cardenal, y previene el que el Principe su primo llegará presto? valerme de engaños contra cautelas para poder conocerle, folicito, mas no es facil; engaño sin duda es este.

*Cond.* Esta me escribe, mandando de que al punto se le entreguen dos mil doblones.

*Luis.* Y à esso mi primo à mi me previene el que os vea, porque al punto estèn aqui.

*Cond.* Dionis, buelve, y del socorro al instante este dinero se entregue, y con èl aquidè aguarde.

*Soldad.* Voy volando.

*Luis.* Y yo que entre en el Exercito es fuerza que



*Las Travesuras de Don Luis Cuello. Part. II.*

que esta orden dada tiene  
mi primo, y con el dinero  
esperad aqui, que él llegue:  
quedad con Dios.

*Cond.* El os guarde.

*Luis.* Mi nombre el mundo celebre. *vas.*

*Cond.* Ya partiò, y en un instante  
à aqueſte monte eminente  
tomò la buelta, volando  
ligero el bruto. *Marg.* A que llegue  
el Principe me he quedado,  
porque ſi acaſo no viene,  
es engaño de Don Luis.

*Sale el Soldado ſegundo.*

*Sold. 2.* Los dos mil doblones tienes  
prevenidos, y reparo,  
ſeñor, que aora te arrieſgues  
à esperar, quando la noche  
eſtà tan cerca.

*Cond.* El que espere  
es preciso; mas no vès,  
que alli àzia noſotros vienen  
dos hombres con dos cavallos?

*Soldad.* Si ſeñor.

*Salen Don Luis, y Garatufa.*

*Luis.* Ha Portugueſes,  
quien es el de Villafior  
de voſotros? *Cond.* Quien previene  
al gran Principe de Orange  
la rodilla. *Luis.* Conocerme  
ha ſido mucho, no aviendo  
viſtome otra vez.

*Cond.* Quien puede  
vèr la luz, que no conozca  
luego el Sol de que procede  
el Cardenal? *Luis.* Sois diſcreto:  
mi primo ſe me parece.

*Marg.* Què miro! valgame el Cielo!  
èl es, ò la viſta miente;  
mas ſi ſoſpechè que era  
el Cardenal, còmo puede  
ſer eſte? y ſi es eſte, còmo  
puede ſer aquel? valedme,  
entendimiento, que el juicio  
delira ya con la fiebre.

*Garat.* El harà como nos dèn  
dos mil palos eſta gente.

*Luis.* Y en ſin, el ſocorro intentan

entrar? *Cond.* Si, porque convienen  
los Generales en que  
mañana el ſocorro ſe entre  
ſin dilacion en la Plaza,  
pues à eſte fin ſolamente,  
de Olanda, y de Inglaterra  
doce Tercios ſe previenen.

*Luis.* No lo entraràn, como pueda  
dar el aviſo prudente.

*Cond.* Dadme licencia, ſeñor,  
de que à eſſe criado entregue  
los dos mil doblones.

*Garat.* Vamos:  
O embuſterazo excelente!

*Vaſe Garatufa con el Conde, y Soldado.*

*Luis.* Id en hora buena, Conde.

*Marg.* Pues ſolo ſe queda, intente  
reconocerlo mejor  
mi pena de aqueſta ſuerte:  
Señor, ſi penas, y ansias  
un noble pecho enternecen,  
una muger ofendida,  
què es eſtrago de la ſuerte,  
es la que, ſi algun alivio  
pudo tal vez concederle,  
à vueſtra Alteza le pide:

*Luis.* Margarita es, ſi no mienten  
las ſombras, que ya han caído.

*Marg.* La ampare contra un aleve,  
un fementido Eſpañol:

*Luis.* Ella es.

*Marg.* Que injuſtamente  
robò mi honor atrevido.

*Luis.* Tu ſucceſſo me enternece.

*Marg.* El habla (què es lo que eſcucho!)  
de Don Luis Cuello parece,  
ò yo ſueño.

*Salen el Conde, y Garatufa.*

*Cond.* Ya el criado  
los dos mil doblones tiene:  
mas quien aqui?

*Luis.* Una Madama.

*Cond.* Pues como?

*Luis.* Decidme, es eſte  
el ſecreto que os encarga  
mi atencion, que facilmente  
os fiais de una muger?

*Cond.* Què aora eſta Eſpañola intente  
el



*De Don Marcelo de Ayala y Guzmán.*

el hacerme sospechoso!  
pues como, señora:-  
*Luis.* Cessen  
tus voces ; yo harè, si puedo,  
que algunos dias me dexe.  
*Marg.* Hablar al Principe quise.  
*Cond.* Cessa, Española, y no intentès:-  
*Luis.* Conde.  
*Cond.* Decid, què quereis?  
*Marg.* Confusa estoy.  
*Luis.* No conviene  
que esta muger, que Española  
en el language parece,  
la dexeis ir, que ha escuchado  
todo nuestro intento, y puede  
fer que nos sirva:-*Cond.* Advertido  
estoy, señor: Que estuvièsse  
aqui Margarita! à què  
pudo esperar? pues tu fuertè,  
del gran Principe de Orange  
te conduxo aora à valerte,  
vèn conmigo, que palabra  
te doy de ampararte siempre,  
hasta conseguir tu honor.  
*Luis.* Mirad, què es mi empeño esse.  
*Marg.* Tu nombre celèbre el mundo.  
*Garat.* Y aqueste embuste celèbre.  
*Cond.* Dadme licencia, porque  
me avisò una espia, que este  
monte lo vienen talando.  
*Garat.* Talado el dinero tienes.  
*Luis.* A Dios ; mas antes:-  
*Cond.* Decid.  
*Luis.* Tomad el recibo de esse  
dinero, que prevenido  
os traia.  
*Cond.* Lo que conviene  
es el secreto, y aviso.  
*Luis.* De todo avisarè, y quede  
secreta nuestra amistad.  
*Cond.* Aunque à todo el mundo pese.  
*Marg.* Què locura fue juzgar  
el que Don Luis Cuello fuesse!  
*Vase con el Conde.*  
*Marg.* Un embuste masculino  
en femenino conviertes,  
y haces un comun de dos.  
*Luis.* Azia el maltratado alvergue

de la Quinta vamos. *Gar.* Vámos?  
*Luis.* A fe que el Conde me fueñe.  
*Garat.* Como à Margarita aqui  
la encontraste?  
*Luis.* Aqueſſo quiere  
mas espacio.  
*Garat.* Sea en buen hora;  
mas què escriviste en aqueſſo  
pliego, que al Conde le diste?  
*Luis.* El que en deposito tiene  
los dos mil Lorenzo Ugaldè,  
que es quien quiso prenderte.  
*Garat.* Teme,  
que al de Haro no se lo diga.  
*Luis.* Y quando à saberlo llegue,  
còmo puede averiguarse,  
estando èl en el Oriente,  
y siendo yo Don Enrique  
de Guzmán? nada rezeles  
mientras Don Luis Cuello viva!  
Què haces?  
*Saca una bolsa con lo que dicen los versos.*  
*Garat.* Sacar de aqueſte  
bolsa eslabon, yasca, y piedra,  
y vèr si mi industria pùede  
tomar el tabàco andando.  
*Luis.* Què ruin vicio! ea, buelvelon  
à meterle ya, y montemos.  
*Garat.* Pues què prisa, señor, tienes?  
(yà pegò; enciendo la cuerda)  
quando à dos passos en este  
monte està todo tu Tercio  
de Sevillanos valientes,  
y embolsados los dos mil?  
*Luis.* Ser de noche, y vèr si puede  
saber mi juicio la seña  
que han dado por los Quarteles  
para ir:- *Garat.* Donde?  
*Luis.* A la Quinta  
de Porcia, en que està mi suerte.  
*Garat.* No mas que esso? pues ya es tarde.  
*Luis.* No hagas que me impaciente:  
suelta la cuerda. *Garat.* Aſsi tu  
sueltes la loca que tienes;  
mas un bulto àzia nosotros  
se llega, y el que advirrièſſe  
es preciso ya la lumbre  
de la cuerda.

*Sale*



## Las Travesuras de Don Luis Cuello. Part. II.

*Sale Don Gaspar de Haro.*

*Gaspar.* Todo este cuidado es preciso aver quando un Exercito duerme, en fe de que vela un hombre.

*Luis.* Alli puedes esconderte, pues por ti aora, villano, llevo en este lance à verme:

*Escondese Garatusa, y Don Luis pone el baston en forma de mosquete.*

Quien va? *Gaspar.* Esta es centinela.

*Luis.* Diga quien es, si no quiere el que le passen dos balas el pecho.

*Garat.* El demonio es este hombre, con la cuerda finge el que es el baston, mosquete.

*Gaspar.* San Juan.

*Luis.* Dè la seña. *Gaspar.* España.

*Luis.* Un poco aora se acerque, y diga la contraseña.

*Gaspar.* El Rey Phelipe.

*Luis.* A valerme ha llegado aqui el engaño aun mas de lo que parece, pues se seña, contraseña, y nombre; passe.

*Gaspar.* Valiente es la centinela: Amigo, à quien sirve de essa suerte tan advertido, y leal, su Cabo es bien que le premie: tomad esse anillo, y ved al de Haro: por conocerle, mi anillo le he dado; à Dios.

O Españoles, quien no os quiere! *Gaspar.*

*Garat.* Quien era?

*Luis.* El de Haro no mas.

*Garat.* A tu deseo sucede como èl lo imagina.

*Luis.* Vamos à la Quinta, que es alvergue de Porcia, que estará Nise esperando.

*Garat.* Que reniegue me haràs de ti, y de tu embuste: hombre, quanto quieras miente, y no te enamores tanto.

*Luis.* Todo la industria lo puede.

*Garat.* Pues què, intentas alcanzar à Porcia? *Luis.* Si, que la suerte la tengo ya de mi parte.

*Garat.* Dime el modo.

*Luis.* A Nise hablèle, y la dixè como yo vivia abrafado Phenix por la luz de Porcia; puso dificultades crueles, diciendome que à Fadrique ama, y què espera se entregue la Plaza, para lograr el nudo feliz, y alegre el casto lazo de amor; pero que rabiosa siente de Fadrique cierto agravio, de que zelosa parece: y que mientras este amor su pecho cebàra ardiente, tenia por imposible el que à otro amor se rindiese.

Dila unas joyas; y tanto con el interès se vence, que discurriò: (que al discurso primero son las mugeres fútiles en su concepto) hacerles creer que ay duende, ò encantado en essa Quinta, para que sola la dexen las Damas, que à Porcia sirven; y no tan solo he de hacerles que lo crean, sino Porcia tambien lo ha de creer.

*Garat.* Teme à Porcia, que es animosa, y puede ser que no llegue à temer su ira.

*Luis.* Necio, no sabes que las mugeres, por su natural, aquestos embustes faciles creen? Y pues ya la entrada se por Nise, y cogido tiene nombre, seña, y contraseña mi juicio, à vencer aqueste imposible vamos. *Garat.* Vamos, y ruego que no te riente



*De Don Marcelo de Ayala y Guzmán.*

el diablo conmigo, que  
me has de engañar si quieres.

*Vanse , y salen Porcia , y Nise.*

*Porc.* Si zelos engendra amor,  
viborreznos, que crueles  
matan naciendo, sospechas,  
què les queda en lo evidente,  
si postumos del agravio,  
antes de nacer dan muerte?  
Si amor es todo cariño,  
còmo concibe crueles  
conceptos, que en embriones  
materia sin forma hieren,  
explicados son tormentos,  
callados son pena fuerte?

*Nise.* Què bien el Domine Lucas  
dixo àzia el caso presente:  
O interès, y lo que vales!  
pues porque sola aqui dexe  
las Damas à Porcia, y pueda  
Don Enrique aqui valerse  
de algun acafo, y hablarla,  
las he fingido, que ay duende,  
ù encantado en esta Quinta.

*Porc.* Que estàs inquieta parece.

*Nise.* No he de estàr, si las mas noches  
suenan como cascaveles:

Buena và la danza, si  
me lo cree Mari Perez?

*Porc.* Tu sola en aqaessa idèa  
has dado.

*Nise.* Señora, duende  
ay en la Quinta, si no  
se engaña el oïdo. *Porc.* Miente  
muchas veces el oïdo.

*Salen Laura , y Matilde asustadas.*

*Las 2.* Ay de mi ! Jesus mil veces!

*Porc.* Laura, què tienes? què traes,  
Matilde? *Matild.* Decir no puede  
mi voz lo que viò.

*Laur.* La mia,  
aunque turbada, lo cuente:  
Despues de un grande rumor,  
que atemoriza, y suspende  
toda la Quinta, y que:-

*Dent. D. Luis.* Porcia.

*Matild.* Otra vez se oye.

*Laur.* Ay, que buelve.

*Nise.* No và mala la tramoya.

*Porc.* Callad, no mis altiveces  
irriteis.

*Matild.* Pues no lo escuchas?

*Laur.* Pues no lo has oïdo?

*Porc.* Mienten  
vuestras vanas ilusiones.

*Las 2.* Vamos de aqui. *vanse.*

*Porc.* Trae, si puedes,  
una luz (ay de mi ! ) *Nise.*

*Nise.* Dando estoy diente con diente:  
voyme. *Porc.* Espera.

*Nise.* Esperè el diablo,  
que yo no entiendo de duendes.

*Luis.* Escucha, Porcia.

*Porc.* Ay de mi !

*Sale D. Luis con manto Capitular, y un  
acha, en forma de difunto.*

*Luis.* No te asustes, no te alteres,  
Don Ramon soy Vasconcelos,  
dueño que fui de este alegre  
sitio, en el qual mi avaricia  
dexò encerrado infielmente  
grande cantidad de oro,  
joyas, y piedras, que tiene  
para ti el Hado, si en yugo  
amante, el joven valiente  
del gran Don Enrique, enlaza  
tu mano ; penas crueles  
estoy passando por ti,  
donde con iras ardientes  
me atormentan mas; al vèr  
cerca mi dicha ; y pues eres  
la causa de mi descanso,  
no lo seas de mi muerte. *vase.*

*Porc.* Todo el valor de mi pecho  
al temor se desfallece,  
y el juicio suspenso, el pismo  
solo es al susto eloquente:  
Laura, Nise, yo, si, quando:-  
valedme, Cielos, valedme,  
que ya suspenso, al dolor,  
mas que al temor desfallece  
el corazon, en el lazo  
cruel de mi triste fuerte. *Desinavase.*

*Dent. D. Luis.* Pues la noche es tan obscu-  
ra, y el camino en lo eminente  
del monte perdimos, tèn



*Las Travesuras de Don Luis Cuello. Part. II.*

esse estribo, pues previene  
à nuestra fuerte esta Quinta  
el Cielo. *Garat.* Felice fuerte!  
hombre, tienes mas embustes?

*Sale Nise con luz.*

*Nise.* Seas bien venido ; aqui tienes  
luz. *Garat.* Ha zurcidora insigne!

*Luis.* Espera (ay de mi ! ) detente,  
que desmayado, su dia  
yace infelice. *Nise.* Tu tienes  
de esso la culpa.

*Luis.* Ay de mi !

Porcia, mi bien, los claveles  
de sus labios, que eran nacar,  
en azucenas convierte:

Señora, Porcia. *Porc.* Quien llama?  
dexame, sombra, no intentes  
el acabar con mi vida.

*Luis.* Lo que dices, Porcia, advierte;  
què sombra, di, te amenaza,  
quando tantas luces tienes,  
que te defiendan? *Porc.* Què miro!

*Luis.* Sossieguense los alevos  
temores, que de algun sueño  
son motivo al accidente:  
Don Enrique de Guzmàn  
foy, que saliendo à esse verde  
laberinto, à desmontar  
su falda, orden que tiene  
del General mi valor,  
fue preciso à sus Quarteles  
passar, para cierto aviso,  
desde los mios, y en esse  
monte, sin saber, señora,  
el terreno (ha lobrequeces  
de la noche!) me perdì  
bien distante de mi gente,  
aunque mal dixe perdido,  
si se halla en lo que se pierde  
mi fortuna, pues me diò  
en vuestra Quinta la fuerte,  
contra las sombras las luces  
de essos dos rayos ardientes.

*Garat.* Aunque lindamente habla,  
mucho mejor que habla miente:  
valgate el diablo por hombre.

*Luis.* Antes que pudiera verte,  
te adorò el entendimiento,

como à Deidad en su mente,  
buscando tus perfecciones  
para amarlas. *Porc.* No os entiende  
Enrique el discurso ; nuevo  
estilo de amar es esse:

no me aviais visto? *Luis.* No.

*Porc.* Con que antes de conocermè  
me quisisteis? *Luis.* Si.

*Garat.* El dirà desatinos  
mil, y veinte.

*Luis.* Dudase si es el objeto  
de Amor en las altas leyes,  
antes conocido, que  
amado, ò si acaso puede,  
sin ser antes conocido,  
el que à ser amado llegue:  
Yo, Porcia, te idolatrè  
aun antes de conocerte,  
no es difícil, sino facil  
hacer la causa presente;  
que si Amor es insidioso  
canto, que alhagando hiere  
por el oïdo hasta el alma,  
què mucho que me avenene  
tòsigo el eco, ni que  
idèa al culto ofrecièsse  
al alto conocimiento  
de amarte sin conocerte?  
Pues si afectuoso el voto  
te consagra el ansia ardiente,  
lo que te adoro te irrita,  
lo que te rindo te ofende,  
lo que te ofrezco te cansa,  
què dexan tus esquivaces  
para el sacrilego, si  
castigas al reverente?

*Garat.* No avrà tal hombre en el mundo;

*Porc.* Ved, Enrique, que amanece,  
idos, que al Campo haceis falta.

*Luis.* Còmo que me vaya quieres  
sin esperanza? *Porc.* Soy Porcia.

*Luis.* Hasta en el nombre me adviertes,  
que eres cruel. *Porc.* Naci noble.

*Luis.* Y mi amor?

*Porc.* Tu amor me ofende.

*Luis.* Mis suspiros? *Porc.* Son al ayre.

*Luis.* Mis queexas? *Porc.* No me enternecen;  
agradece que te he oïdo.

*Luis.*



## De Don Marcelo de Ayala y Guzmán.

*Luis.* Lo que agradezco me ofende.  
*Porc.* Por qué? *Luis.* Porque el desengaño me has dado.

*Porc.* Estimalo, y vete,  
que si engañado veniste,  
ya desengañado buelvas.

*Luis.* Perdiendo el sentido? *Porc.* Si,  
que peor fuera el perderte.

*Luis.* Ninguno perdiendo algo,  
dexa de querer perderse.

*Porc.* Mira que à mucho te arriesgas.

*Luis.* Què importa que mucho arriesgue.

*Garat.* El perdido que es perdido,  
que se pierda, què se pierda?

*Porc.* Valgate Dios los acaños,  
que à una infeliz le suceden! *vase.*

*Luis.* Valgate Dios por Deidad,  
que contra mi te defiendes! *vase.*

*Garat.* Valgate Dios por Don Luis,  
y què embustero que eres! *vase.*

### JORNADA TERCERA.

*Salen por un lado Porcia, y Nise, y por otro Fadrique.*

*Porc.* Ha del alto obelisco,  
cuyo gigante monte, cuyo risco  
de dos colores viste lo eminente,  
pues desde el verde pie à la blanca frente,  
ya nieve, ò ya esmeralda,  
en la sobervia cumbre, y en la falda  
te admira, quando el Sol à herir se atreve  
medio cuerpo esmeralda, y medio nieve:-

*Fadr.* Ha del pardo Orizonte,  
cuyo caduco monte  
à la vista parece,  
que en el día que nace se envejece,  
cubriendo à risco infante,  
anciana nieve, que peynò el Levante,  
desmelenando en hebras  
canos arroyos por las pardas quiebras:-

*Porc.* Rusticos me decid:-

*Fadr.* Decidme sabios:-

*Porc.* Pues que bocas teneis:-

*Fadr.* Pues teneis labios:-

*Porc.* Porque diga mi mal:-

*Fadr.* Mi bien publique:

si vino Forcia. *Porc.* Si llegó Padrique.

*Fadr.* Mas ya mi amor la descubre.

*Porc.* Pero ya le ven mis celos.

*Fadr.* Mientras forman los ataques:-

*Porc.* Mientras se toma el terreno  
de las baterías, quise  
quitar la mia à mi pecho.

*Fadr.* Yo tambien quise el alivio  
buscar à tanto tormento.

*Nise.* Y en exercito de ansias,  
cada uno aventurero,  
para vuestra lid formasteis  
campana de aqueste puesto.

*Fadr.* En fin, mudable tu amor:-

*Porc.* Inconstante, en fin, tu pecho,  
tiene oculta à Margarita.

*Fadr.* Se vale de esse pretexto.

*Porc.* Pues donde està?

*Fadr.* A la primera  
duda, Porcia, nos bolvemos?  
vete, y el silencio à voces  
se quejarà del tormento,  
que ingratitudes haràn  
dar gritos hasta el silencio:  
vete, y dexame morir  
de este mentido veneno,  
que finge aparente el daño,  
y es realidad el tormento.

*Porc.* Si me irè?

*Fadr.* Ha ingrato hechizo  
de amante encanto! tan presto  
así me dàs libertad?  
así me quitas los hierros,  
dulce lisonja, que arrastra  
por alivio el cautiverio?

*Porc.* No sofistico tu engaño  
con mentidos argumentos  
quiera concluir mi queja,  
ni quiera incauto alhagueño,  
tan traydoramente amante  
adormir Argos mis celos,  
tocandome à los sentidos,  
venenoso el Caducèo  
de tu amor, para robarme  
el alma con traydor sueño.

*Salen Garatusa, y Don Luis al paño.*

*Garat.* Detente, que està aqui Porcia,  
y Fadrique. *Luis.* Ya los veo:  
Que sea yo tan infeliz,



*Las Travesuras de Don Luis Cuello. Part. II.*

que al primer passo que aliento,  
para afirmar con cariños,  
lea tropezar con zelos!

*Garat.* Què zelos, ni què cariños?  
dexate de effos enredos,  
y vamonos à Granada,  
pues tienes tanto dinero:

Què pretendes? què imaginas?

*Luis.* Calla, y desde aqui escuchemos.

*Fadr.* Plegue à Amor, Porcia divina:-

*Porc.* Para què son juramentos,  
si à Margarita la tienes:-

*Luis.* Escucha. *Porc.* Escondida.

*Nise.* Fuego  
en la que cree en ninguno.

*Garat.* En ninguna, que es lo cierto.

*Gitanos dentro.*

*Cantan den.* Que din di dilindin lindola,  
como lo bayla esta señora.

*Gitana 1.* Què lindo mozo es el Pedro!

*Gitana 2.* Alvarado Juan de Porras.

*Gitano 2.* Cante Gracia.

*Todos.* Vaya de effo.

*Cantan.* Que din di lindin lindona,  
como lo bayla esta señora.

*Luis.* Garatufa, ven conmigo.

*Garat.* Donde vàs?

*Luis.* A ver si puedo  
defunir aqueste amor,  
pues me motivan los zelos  
de Porcia, y ver si consigo  
con un engaño su efecto;  
que si es voluntad su amor,  
mi amor es entendimiento. *vanse.*

*Fadr.* Bueno està, dulce letargo  
del ansia de mi desvelo,  
bueno està, divina Porcia;  
y si acaso no està bueno,  
de la culpa, aunque inocente,  
me confesarè por reo,  
que es infufrible el martyrio,  
que me dàs en el tormento.

*Porc.* Me hablas verdad?

*Fadr.* Como puede  
mentirte, señora, el pecho,  
que no es la mudanza, en fin,  
la que el enojo te ha impuesto?

*Porc.* Pudiera (dime) mudarse

esse monte de su asiento?

*Fadr.* No. *Porc.* Pues tampoco mi amor,  
como sean falsos mis zelos.

*Fadr.* Falsos son. *Nise.* Pues aleluya,  
y con aquesto laus Deo.

*Sale un Soldado.* Señor Sargento Mayor,  
el General, que vais luego  
manda. *Fadr.* Ya obedezco; à Dios,  
Porcia; en hablandole buelvo  
à este sitio, en el me aguarda.

*Porc.* En el constante te espero:  
Ay Fadrique! *Fadr.* Que?

*Porc.* No sè;  
vete, pues. *Fadr.* Ay dulce dueño!

*Porc.* Què decias? *Fadr.* No sè; à Dios:  
y quiera Amor:-

*Porc.* Quiera el Cielo:-

*Fadr.* Que tu mudanza sea falsa.

*Porc.* Que sean mentidos mis zelos:

*Suena dentro ruido de sonajas.*

Què ruido es esse? *Nise.* Gitanos  
de aquassos vecinos Pueblos,  
que aunque se miran patentes,  
siempre traen à hurto el cuerpo;  
mas aqui llegan aora.

*Cantan.* Y dindilindin, y dilin lindona,  
y como lo bayla esta señora.

*Gitana 1.* Ea, Gitanoz, baylemoz,  
à ezta herzoza Portuguesa  
doz tañidoz. *Todos.* Vayan luego.  
*Salen Don Luis, Garatufa, y otros de*  
*Gitanos.*

*Garat.* Apenas estos Gitanos  
vieron apuntar dinero,  
quando los dos al instante  
nos vimos Gitanos hechos.

*Luis.* Ay què ojaz de enamorada  
tiene la zeñora! Pedro,  
toca la zonaja. 1. Vaya.

*Luis.* Y tu, Mencía, el pandero.

*Canta 1.* Son laz cejaz hermozaz, manita,  
de mi morena,  
doz arcoz con que tiran, manita,  
al alma flechaz.

*Canta 2.* El color de zuz niñaz, manita,  
cz, por zer pardo,  
politico pazeo, manita,  
de cortezanoz.



*De Don Marcelo de Ayala y Guzmán.*

*Representa* 1. Quiere, zeñora, por vida  
de euz hermozoz luceroz,  
que le diga zu ventura  
eze Gitano mancebo,  
que zabe mucho à fe mia?

*Porc.* Mientras à Fadrique espero,  
por engañar la esperanza  
con la diversion, lo aceto:  
dile al Gitano, que llegue.

*Gitana* 1. Llega, que te llaman, Pedro.

*Luis.* A vèr, zeñora, la mano,  
y perdonad lo grozero  
de la mia, que à la llama  
eztà de miz penzamientoz  
tiznada. *Nise.* Sobresaldrà  
lo blanco sobre lo negro.

*Luis.* Què bien que dixo el que dixo,  
que por el tacto alhagueño  
los demàs sentidos daba!  
pues al tocar breve el cielo  
de su mano, toda el alma  
reduce à tacto el deseo,  
donde al cambio de un sentido  
los demàs sentidos ferio:  
Ay què larga vida tienes!

*Nise.* Si Dios se la dà.

*Luis.* Y no miento;  
pero Jezuz, y què cozaz  
que tiene el monte de Venus!  
y no pienze que la engaño,  
(otra cosa no pretendo)  
puez à lo que la dixere,  
meta la mano en zu pecho:  
engañada la trac un hombre,  
el qual encubre (ezto ez cierto)  
otro amor de una eztrangeras:  
valgame Dios, y què enredo!  
dadme limozna, y oirèiz  
mucho maz, cara de cielo:  
O quien un favor logràrà! *ap.*

*Porc.* Què es esto, Nise, que oyendo  
estoy? *Nise.* La verdad, señora;  
el Gitano es hechicero.

*Porc.* Nada tengo aquí que darte;  
mas aguarda, que si tengo:  
toma esta joya. *Luis.* Què miro!  
su retrato en un espejo  
esculpe; dadme licencia,

que la dè à mi compañero,  
que la guarde; vès al punto,  
y grava luego al momento  
un renglon que diga, soy  
de Enrique.

*Garat.* Aunque sombrerero  
dicen algunos que fue  
el criado fiel de Cuello,  
ay otros mas fixos, que  
afirman que fue Platero.

*vase.*

*Porc.* Profigue.

*Luis.* Aquezte galàn,  
como antez iba diciendo,  
una noche de una Quinta  
(un cierto engaño fingiendo,  
en que hubo agua, y montaña)  
robò otra dama, encubierto  
con laz zombraz de la noche:  
maz si dezte amante necio  
te quierez vengar, yo zè  
el que otro te eztà queriendo,  
y yo te darè las zeñas.

*Porc.* Ay Gitano, que me has muerto!

*Luis.* Ay pobrecita muchacha,  
què laztima que la tengo!  
O si Garatufa aora  
llegàrà, que pierdo tiempo!

*Gitana* 1. Ez el mozo como un oro,  
mucho zabe.

*Sale Garatufa.* Aquí està esto.

*Luis.* Otro oz adora, zeñora,  
y de ezte galàn mancebo  
te dirè yo muchaz cozaz.

*Porc.* Vete, hombre, que en el pecho  
desvelos has tumultuado  
de iras. *Luis.* No de ezcarmientoz?

*Porc.* Què sè yo.

*Sale Fadriq.* Porcia divina,  
el General à este puesto  
viene, fofsegando el Campo,  
que amotinado està; pero  
què tienes? de què està triste  
el resplandor de tu cielo?

*Luis.* No pierdaz la ocazion, llega;  
y haz lo que te digo. *Gitana* 1. Llego;  
Zeñor. *Fadr.* Què quieres, Gitana?

*Gitana* 1. Diceme mi compañero,  
qui zi noz vèn ezta joya,



## *Las Travesuras de Don Luis Cuello. Part.II.*

dirán que èz hurtada. *Git. 2.* Ez cierto.  
*Fadr.* Quien os la diò? *Git. 1.* La zeñora.  
*Fadr.* Pues yo feriarosla quiero:  
 tomad estos cien doblones.  
*Luis.* Bobo, que compras tus zelos.  
*Gitana 1.* Pues con aquesto, à la troba  
 bolved, alegres diciendo:-  
*Cant. todos.* Y dindilindin lindola,  
 y como lo bayla esta señora. *vanse.*  
*Porc.* Señor Fadrique, bolvedme  
 esse retrato.  
*Fadr.* Què es esto,  
 un instante ha no estaba  
 sin pesadumbre tu cielo?  
*Nise.* De un instante à otro ay nubes  
 con que se empaña el reflexo.  
*Fadr.* Mi bien.  
*Porc.* Ya, señor Fadrique,  
 todo se acabò.  
*Fadr.* Què es esto,  
 Nise? *Nise.* Què sè yo.  
*Porc.* Bolvedme  
 el retrato, que no quiero,  
 que del acaño, favor  
 haga vuestro aleve pecho.  
*Fadr.* Si este retrato (què miro!)  
*Porc.* De què os suspendeis?  
*Fadr.* Què veo!  
 de Porcia el retrato (ay Dios!)  
 grava la joya: yo muero:  
 y en la orla dice, soy  
 de Don Enrique (aora zelos!)  
 de Guzmàn: (muerto he quedado!)  
 què he de hacer?  
*Porc.* Dadmele presto.  
*Fadr.* Si darè, para que veas  
 tu mudanza, y mi escarmiento:  
 lee, cruel, lee, ingrata,  
 tu falsedad, y mis zelos,  
 tus engaños, y mis dudas,  
 tu cariño, y mi tormento.  
*Porc.* Què he de leer?  
*Fadr.* De quien eres.  
*Porc.* Què miro! valgame el Cielo!  
*Fadr.* Para aquesto fueron, falsa,  
 de Margarita los zelos?  
 aquesto es mentira, Nise?  
*Nise.* No señor, pero este es hecho

de Don Ramon el difunto.  
*Fadr.* Con defatinos el seso  
 no me hagas perder, que vive  
 Dios:- *Porc.* Fadrique, deteneos.  
*Fadr.* Ya he sabido, Porcia cruel,  
 de què nace tu desprecio.  
*Porc.* Tambièn, falso, yo he sabido,  
 à mi pesar, mi tormento.  
*Fadr.* El que eres de otro, ingrata,  
 tu retrato està diciendo.  
*Porc.* Copiò de tu original  
 la falsedad su bosquejo.  
*Fadr.* Yo he visto un retrato tuyo,  
 que se explica de otro dueño.  
*Porc.* Yo he visto, que tu à otra dama  
 robaste à mi vista huyendo.  
*Fadr.* Es falso, y esta evidencia  
 no lo es.  
*Porc.* Còmo, si el pecho  
 ignora quien lo escribiò?  
*Nise.* No dices tu, que es enredo  
 lo de Margarita? *Fadr.* Si.  
*Nise.* Pues discurre que es lo mesmo  
 lo del retrato.  
*Fadr.* No puede  
 mi agravio aquí ser incierto.  
*Porc.* Còmo no puede tampoco  
 el otro dexar de serlo.  
*Fadr.* Eres falsa. *Porc.* Tu inconstante.  
*Fadr.* Eres cruel. *Nise.* Quedo, quedo,  
 que el General aqui viene,  
 y el Campo tras èl.  
*Fadr.* El pecho disimule.  
*Porc.* Disimule  
 el alma tanto tormento. (te.  
*Dent. voces.* Alzese el sitio, el sitio se levanta.  
*Dent. Gasp.* Esperad, Españoles, un instante,  
 no la ira os arrastre à hacer extremos.  
*Voces.* Mira, señor, q de hambre perecemos.  
*Gasp.* Adòde el sufrimièto està, Españoles,  
 Hercules en lealtad, en valor Soles,  
 si aqui le miro falto?  
*Voces.* Pues dèsenos el orden del assalto.  
*Gasp.* Si darè, si se templa vuestra saña.  
*Voces.* Pues cò esso, Españoles, viva España.  
*Sale D. Gaspar ae Haro, y Capitanes.*  
*Gasp.* Viva, siendo esta vez Villaviciosa  
 monumento funesto, pyra, y losa:



*De Don Marcelo de Ayala y Guzmán.*

mucho ya en socorrerme  
se tarda España, y nadie ha de moverme  
del intento que sigo,  
aunque de hambre nos vea el enemigo,  
en ansias infelices,  
hacer manjar de hojas, y raíces.

*Porc.* Pues el acaño ha hecho,  
que me aya hallado aquí, oye de un pecho  
leal, que bien conoces,  
nobles avisos de leales voces,  
que aunque muger, tal vez de las mugeres  
prontos se han de tomar los pareceres.  
Yo, gran señor, que he sido  
la que al intento siempre te ha movido,  
de esta que fue mi cuna,  
à que sea Panteon de la fortuna;  
oy, gran señor, desisto  
del rencoroso enojo, que ya has visto,  
que es tefon arrogante,  
al polvorin su muro de diamante;  
pues si acaño deshecha  
la muralla, nos abre alguna brecha,  
tal vez volada de atacada mina,  
la cubre el terraplén, ò la fagina,  
dexando mas seguro  
incontrastable el movedizo muro:  
y pues ya del socorro esperanzado  
Vuecelencia se halla, què cuidado  
nos puede dar la Plaza, que sitiada,  
un dia mas la pone aniquilada,  
y de socorro se halla tan agena,  
que ya es comun en todos la ansia, y pena:  
el asedio la acabe, que esta hazaña,  
sin sangre puede conseguir España.

*Gasp.* Mas que de muger, discurso  
de Soldado en la Milicia  
experto, es el tuyo, si  
empeñado en la conquista  
de esta Plaza no estuviera.

*Fadr.* Que pueda fingir, à vista  
de lo que miro, y escucho!  
pues viendo que ya es precisa  
cumplir la palabra, entrada  
la Plaza, dilata esquivar,  
por no cumplirmela, el cerco,  
à que mi esperanza incita:  
necio es quien à inconstantes  
deidades, esperò fixas.

*Dentro voces.* Don Enrique de Guzmán,  
Maestre de Campo, viva.

*Gasp.* Què ruido es esse?

*Sale Don Luis.* Señor,  
oyendo que ya à la vista  
de la victoria, tu campo  
sin viveres, solicita,  
salto de socorro, hacer,  
que el intento se desista  
de tomar Villaviciosa,  
Plaza importante, y precisa:  
y aviendo muerto en Madrid,  
segun dello me notician,  
Doña Guiomar de Guzmán,  
que fue, gran señor, mi tia,  
y dexadome su hacienda,  
me remitiò un Asentista  
dos mil doblones; y viendo  
la falta, y que se amotina  
el Campo, por los quarteles,  
yo por mi persona misma,  
repartì mil y ochocientos  
doblonos, y en fin se animan  
con este refresco, mientras  
el Sol de España avecina,  
de la piedad de su oriente  
el mejor socorro. *Gasp.* Viva  
tu nombre impresso en la fama.

*Garat.* Pues no espere que otra tia  
se muera tan presto.

*Gasp.* Dame

los brazos. *Nise.* Que estès tan tibia  
con este hombre, y que quieras  
à Fadrique! *Porc.* Ay Nise mia!  
que con lo que sucediò  
anoche, y oy me noticia  
aquel Gitano, resuelta  
estoy à olvidarle. *Nise.* Olvida,  
y casate con Enrique,  
y descanta la Quinta,  
y saca de penas tantas,  
como tiene en la otra vida,  
à Don Ramon Vascóncelos.

*Fadr.* El hablarle determinan  
à Don Enrique mis zelos.

*Gasp.* Què dices? *Luis.* El que una espia  
me dixo, como pretenden,  
ya de Olivenza à la vista,

con



*Las Travesuras de Don Luis Cuello. Part II.*

con el Marquès de Frontera,  
que valeroso acaudilla  
las Inglesas, y Olandesas  
Tropas, de la Plaza à vista  
introducir el socorro.

*Gasp.* Al de Montefarcho avisa,  
Marte Español, que si logra  
el Duque la empreña altiva,  
se nos rendirà la Plaza:  
y à el Embaxador que embia  
Malta à España, que he sabido,  
que en los Algarves se abriga  
de una tormenta, daràse  
à un tiempo la bien venida.

*Luis.* Al punto parto.

*Fadr.* Señor

Don Enrique, yo tenia  
en un cuidado que hablaros.

*Luis.* Si no es cosa muy precisa,  
ya veis que faltar no puedo.

*Fadr.* Lugar nos darà otro dia.

*Garat.* El retrato es, vive Dios,  
segun el color me pinta.

*Luis.* Mirando à Porcia, no sè  
como el sentido se anima.

*Dentro Marg.* Dexadme llegar.

*Dentro Leonor.* Dexad,  
que à besar su mano invicta  
llegue.

*Luis.* Què miro! *Garat.* Què veo!  
Leonor es. *Lui.* Y Margarita.

*Garat.* Vete, hombre, no te vean.

*Luis.* Pues quedate tu à la mira  
mientras otra forma mudo,  
y de lo que huviere avisa.

*Garat.* A donde? si ya no eres  
à un tiempo Juan de las Viñas,  
que has de estàr en mar, y tierra?

*Luis.* Presto bolverè.

*Garat.* Camina. *vase.*

*Las dos.* Hemos de llegar.

*Soldad.* Mirad:-

*Gasp.* Capitanes, ved què grita  
es essa. *Carl.* La guarda es,  
à lo que de aqui se mira,  
que detiene à dos mugeres.

*Garat.* Cubierto de aquesta encina  
escucharè lo que passa.

*Gasp.* Dexadlas llegar.

*Fern.* No impidan  
el passo à nadie. *vase.*

*Sale Marg.* A tus pies:-

*Sale Leonor.* Señor, à tus pies rendida:-

*Marg.* Una muger desdichada:-

*Leon.* Una muger ofendida:-

*Marg.* Justicia te pide à voces.

*Leon.* Te viene à pedir justicia.

*Porc.* Margarita es esta, Cielos!

*Fadr.* Repara, tyrana, mira  
como es fingido el engaño  
de ocultar yo à Margarita?

*Gasp.* Señoras, del suelo alzád,  
y decid vuestra fatiga.

*Marg.* Desdichas. *Leon.* Infortunios.

*Marg.* Riesgos. *Leon.* Males.

*Marg.* De que fue, señor, mi esquivia  
estrella el mobil.

*Leon.* De que  
mi estrella cruel fue cifra.

*Marg.* Mal sabrán gravar agravios  
con noblezas. *Leon.* Mal distintas

sabrán engastar ofensas  
tyranas en hidalguías;

y así el nombre fuyo:- *Marg.* Solo  
el nombre:- *Leon.* Las voces mías

os diràn:- *Marg.* Diràn mis penas:-

*Leon.* Yo, gran señor, soy Leonor.

*Marg.* Yo me llamo Margarita.

*Leon.* Que en Cordova:-

*Marg.* Que en Granada:

*Garat.* Ataja essa montería:

O quien fuera ingenio aora!

Hacer una cortapisa

para atajarlas el cuento,

que se desfajan las niñas

sin poderlas detener. *Tiros.*

*Gasp.* Esperad, què artillería  
es essa?

*Sale D. Fern.* Es, señor, la salva,  
que la Armada en alegría  
al Embaxador de Malta  
ha hecho, y esta te embia.

*Gasp.* Dice así: A D. Gaspar de Haro:  
verè lo que fiel me avisa.

*Garat.* O Embaxador quita cuentos!  
avian en las boticas

de



*De Don Marcelo de Ayala y Guzmán.*

de venderte por adarmes:  
bien aya tu bien venida.

*Gasp.* Señoras, vedme despues,  
que à las dos harè justicia. *vase.*

*Garat.* Gran nueva espera mi Amo.

*Marg.* A donde iràn mis desdichas  
à buscar remedio, que  
no lo embaraze mi esquivia  
estrella contraria, pues  
sabiendo que en la Milicia  
Don Luis se oculta, salieron  
abandonadas mis iras  
desde la Plaza à valerme  
del General? cruel me priva  
mi suerte este alivio. *vase.*

*Leonor.* A donde  
el reparo solicita  
mi discurso, si la suerte  
es contraria de mi vida,  
pues saliendo del Convento,  
donde cauta la malicia  
de Don Cesar, me dexò,  
y trayendome mis iras  
à Estremadura à vengarme,  
donde sè que està, enemiga  
mi estrella, la quexa al labio  
no permite por ser dicha? *vase.*

*Porc.* Vèn, Nise, que intento hablar  
al passo con Margarita,  
por si hallo la triaca  
donde el veneno se abriga. *vase.*

*Fadr.* El seguir à Porcia intento,  
por si encuentro en la desdicha  
la fortuna de que queden  
satisfechas mis fatigas. *vase.*

*Garat.* De esta encina, que ha servido  
de antemuralla à mi vista,  
pues que ya las dos se fueron,  
saco mi barba de encina,  
y passo entre passo quiero  
ir à vèr si se registra  
en todo el Campo mi Amo,  
de enredos essencia quinta;  
pero si mal no reparo,  
por àzia alli se encamina  
al Quartel de Italianos  
un Clerigo, y si la vista

no se engaña, asì en la cara,  
como en el cuerpo, es la misma  
persona de Don Luis Cuello:  
ir detràs del solicita  
mi advertencia, à darle en breve  
de todo larga noticia.

*Vase, y sale D. Luis con Habito de S. Juan  
de Clerigo Italiano.*

*Luis.* Asì mi ingenio discurre  
de Leonor, y Margarita.  
librarse con este trage,  
en que el discurso se fia:  
pues aviendome embiado  
à dar aquella noticia,  
y bien venida al de Malta,  
à mi tardanza salida.  
darà qualquiera disculpa:  
quiero retirarme aprisa  
al Quartel de Italianos,  
donde el juicio determina;  
pues sè la lengua Toscana,  
el fingirme que venia  
por Capellan del Maltès,  
y que à guardar me motiva  
un accidente, y en tanto  
el tiempo darà salida.

*Sale Garatufa.* Habito trae de S. Juan,  
no debe de ser; la vista  
se engañò; pero no puede  
ser embuste, que està en cinta;  
y à los primeros dolores  
và abortando esta mentira;  
quiero llamarle: ha señor.

*Luis.* Garatufa llama, y mira  
como que no me conoce,  
el no hablarle determina  
el discurso, y mas estando  
mil Soldados à la vista:  
irme quiero, que su duda  
le ha de hacer el que me siga. *vase.*

*Garat.* Ha señor; fuese; èl no es,  
yo me engañè; à la sordina  
quiero ir passo entre passo  
buscandole.

*Salen al paño por los dos lados Leonor,  
y Margarita.*

*Marg.* Ya mi dicha



*Las Travesuras de Don Luis Cuello. Part.II.*

algun favor me concede,  
pues el hombre que registra  
mi advertencia, es Garatufa.

*Leonor.* Aquel hombre, que alli fixa  
la vista me representa,  
Garatufa es, si la vista  
no me engaña.

*Garat.* Donde irè  
que le encuentre?

*Sale Margarita.* Aguardad.

*Garat.* Chispas:  
ya buelvo ; por esta senda  
no parare hasta Turquía,  
huyendo de ella.

*Sale Leonor.* Detente.

*Garat.* Fuego, que entre Margarita,  
y Leonor, que son aqui  
fariseas ofendidas,  
el passo del prendimiento  
conmigo han de hacer.

*Marg.* Querias  
irte, infame? *Garat.* No señora.

*Leonor.* Irte, traydor, solícitas?

*Garat.* Tampoco.

*Las dos.* Pues qué intentabas?

*Garat.* No mas que hasta Berbería  
ponerme de aqui en un salto.

*Marg.* Dime, traydor, solícitas  
el negar, que tu señor  
es Don Luis Cuello?

*Garat.* Ay tal grima!

*Marg.* Señora, si vuestra pena  
el trage de mi desdicha  
se viste tambien, repare,  
que no es del dueño que incita  
su pesar, criado este.

*Leonor.* El advertiros queria  
yo lo mismo, que aunque el Cielo  
parece que puso unidas  
vuestras penas, son las causas,  
si lo reparais, distintas:  
y sabed , que esse criado  
es uno de la familia  
de Don Cesar de Colona.

*Marg.* En vano tu voz porfia,  
que este picaro es criado  
de Don Luis Cuello.

*Garat.* Ay tal rifa!

*Marg.* Y conmigo ha de venir.

*Leonor.* Que conmigo vaya aspira  
mi venganza.

*Garat.* Buen remedio. *Marg.* Ya lo espero.

*Leon.* No lo explicas? *Garat.* Sólo ay uno.

*Marg.* Qual es? *Leon.* Dilo.

*Garat.* El que dividatur infans.

*Marg.* Picaro, vive mi furia:-

*Leonor.* Infame, vive mi ira:-

*Garat.* Señoras, los diablos solo  
he visto que se embotijan,  
no los Angeles.

*Al paño Porcia.* Siguiendo  
he venido à Margarita,  
mas con el criado està  
de Enrique, y saber queria  
si ha buuelto del mar ; el pecho  
disimule : Margarita?

*Marg.* Divina Porcia.

*Porc.* Qué es esto?  
qué acaso (di) de mi vista  
te ha tenido ausente?

*Marg.* Breve-  
lo sabrás : ya mi enemiga  
dexa de ser mi fortuna,  
que hasta oy me persigue esquivar.

*Al paño Conde.* Saliendo aora de la tienda  
de hablar al General mi ira,  
ofendido de que pueda,  
ò la industria, ò la malicia  
de Lorenzo Ugalde, hacer  
menosprecio de mi altiva  
sangre , dexandome un pliego  
en que el engaño me afirma;  
repare en aquel criado,  
que al Sinon falso servia  
de aquel (decirlo es vileza)  
que se fingió (accion indigna)  
el Gran Príncipe de Orange.

*Porc.* Garatufa? *Garat.* Quien?

*Porc.* Por dicha,  
Don Enrique de Guzmán,  
tu Amo, bolvió à la Marina?

*Sale el Conde.* Lorenzo de Orella Ugalde  
tu señor:- *Garat.* Cayóse encima  
de golpe toda la casa.

*Cond.*



*De Don Marcelo de Ayala y Guzmán.*

*Cond.* Saber donde està queria.

*Porc.* El Conde en el Campo està!

ha cruel! *Cond.* Porcia mia,  
mi amor:- pero ya no es tiempo  
de esta llama, que la entibia  
la fama, el honor, y el punto.

*Marg.* Advierte, Porcia divina,  
que Garatufa es criado  
del traydor, que mi desdicha  
ha causado.

*Leon.* Cavallero. *Cond.* Què decís?

*Garat.* Almas benditas,  
si me librais de los quatro,  
de azeite os mando una libra.

*Leon.* Ved, que de Cesar Colona  
es criado, ò èl lo diga.

*Marg.* De Don Luis Cuello criado  
es este traydor que miras.

*Porc.* De Don Luis Cuello? què dices?  
engañada, Margarita,  
estás, por que à Don Enrique  
de Guzmán sirve.

*Con.* Mi vista

no se engaña, que à Lorenzo

Ugalde sirve. *Garat.* Servia

en Granada à Don Luis Cuello,

à Don Enrique en Sevilla,

servi en Cordova à Don Cesar,

y à Lorenzo en Filipinas;

mas aora sirvo:- (què harè?)

*Al paño D. Luis.* Viendo que no me seguia

Garatufa, buelvo donde:-

mas en dudosa porfia

parece que està con Porcia,

con el Conde, Margarita,

y Leonor; què intentarán?

y à què el Conde la salida

avrà hecho de, la Plaza?

*Lo. 4.* A quien?

*Luis.* Atajar aprisa

importa este lance aora:

mas como? que Margarita,

el Conde, Porcia, ò Leonor,

alguno (es cosa precisa)

que me conozca, ò me dude

Embaxador; y aunque lidia

el discurso por hallar

traza, ninguna salida

encuentro; mas ya hallè una:

apartada mi familia

està para lo que intento.

*vase.*

*Marg.* En què dudas?

*Porc.* Què imaginas?

*Leon.* Què discurre?

*Cond.* Què pensando

estàs? *Garat.* Que ni una mentira

se me ocurra aqui!

*Dentro Don Luis.* Jesus!

ninguno de mi familia

està aqui? ola, criados,

*Garatufa.* *Garat.* Refucita,

corazon: Señor, què ha sido?

*Sale Don Luis con un paño en la cara,*

*como que ha caído.*

*Luis.* Que sabiendo que la vista

tanto me falta, me dexe

estos picaros! la ira

no sè como os sufre.

*Criad. 1.* Yo:- *2.* Señor:-

*Luis.* Callad, que me irritan

mas vuestras necias disculpas.

*Garat.* Señor, es golpe, ò herida

la del rostro? aprieta mas

el pañuelo por tu vida,

que una contusion es mala,

si se avrèa, y se ventisca.

*Cond.* El sirve al Embaxador;

en què suspèdo mi ira,

què no busco à este cobarde?

*vase.*

*Leon.* Al Maltès, es cosa fixa,

que sirve; donde hallarà

el remedio mi fatiga?

*vase.*

*Marg.* Que no sepa de un tyrano,

ni mi rencor, ni mi ira!

*vase.*

*Porc.* Que no aya podido hablar

un instante à Margarita!

*Luis.* Todos se fueron, y Porcia

solo ha quedado.

*Porc.* Mas tibia,

què me detengo en vengarme

de un falso? quien creeria,

que tan vilmente pagara

lealtades con tyranias!

*Sale Nise.* Señora, avia de hallarte?



*Las Travesuras de Don Luis Cuello. Part. II.*

que buscandote perdida  
me traes mas ha de dos horas.  
*Garat.* Porcia te busca, imagina  
que trae enxambre de zelos,  
que son peores que abispas.  
*Luis.* Detenla, mientras que puedo *ap.*  
mudar este trage aprisa.  
*Garat.* Mira no te encuentre el Conde,  
ò Leonor, ò Margarita.  
*Luis.* Ola, llevadme à la tienda.  
*Garat.* Vamos, señor.  
*Luis.* Tu me irritas  
mas, que el golpe.  
*Garat.* Pues no irè,  
si os enojais de mi vista.  
*Luis.* Quien creyera que Leonor  
me siga desde Sevilla! *vase.*  
*Unos dent.* Guerra, guerra, viva España.  
*Otros.* Al arma, Portugal viva. *Caxa.*  
*Porc.* El denuedo defiende  
entrar aora el socorro que pretende  
el Portuguès altivo, y arrogante,  
y Don Gaspar de Haro vigilante,  
con todo el gruesso de la Armada, traza  
estorvar la salida de la Plaza.  
*Garat.* El cuerpo hecho de gonzes  
à cada tiro tengo.  
*Porc.* De los bronce  
empieza ya à jugar la bateria.  
*Garat.* Juego del diablo es la artilleria.  
*Porc.* De què temes? *Garat.* Del fumo  
fuego del diablo, de que sale el humo.  
*Nise.* Tambien yo temo, porque nunca supe  
de essas viboras, que el salitre escupe.  
*Unos.* Viva la libertad!  
*Otros.* España viva,  
siendo del bronce plomo la saliva.  
*Porc.* No mirais:- *Garat.* Yo estoy ciego.  
*Porc.* Que la trabada lid à sangre, y fuego  
tanto se ha ensangrentado,  
que perceber no puedo, del nublado  
que el ayre ocupa, y llano,  
el Campo Portuguès, ni el Castellano?  
*Nise.* Todo esso es congetura,  
que nada miro con la sombra obscura,  
que ocupa la campaña.  
*Porc.* Y no escuchas decir:-

*Dentro.* Victoria España.

*Garat.* Esso si solo escucho, *(cho)*  
con que animo el valor, que no era mu-  
*Sale Don Luis.*

*Luis.* Grave en laminas de bronce  
oy de España el nombre heroyco:  
la fama: Divina Porcia?

*Porc.* Enrique?

*Garat.* Aunque sirvo à otro,  
mi señor fuistes primero:  
dame los brazos. *Luis.* Sus ojos  
me estàn diciendo mi dicha.

*Nise.* Mira què galàn, què ayroso:  
acaba. *Porc.* Dexame, Nise,  
que no sabe el pecho como  
borrar en èl à Fadrique.

*Nise.* Esso es muy facil, si el modo  
aprendes Italiano,  
en quien se varia el tropo.

*Luis.* Antes de ver al de Haro  
para darle generoso  
el parabien de dexar  
desvaratado el socorro,  
me dixeron en la tienda,  
que me buscabas, y pronto;  
como el azero al imàn,  
como el Sol al eleutropio,  
como à su centro la piedra;  
y como el arroyo al golfo,  
flor me a vecindè à tus luces;  
azero al imàn que adoro,  
piedra me vine à mi centro;  
y al mar me desprendi arroyo.

*Garat.* Y nosotros como estamos?

*Nise.* Afsi afsi, quierole un poco.

*Luis.* Que infeliz mi amor:-

*Al paño Fadriq.* Què miro!

*Nise.* Señora, dexa el decoro.

*Luis.* Ni aun à esperanzas le alientas,  
y mas quando reconozco,  
que Fadrique te desprecia,  
y su pretendido logro,  
es otra. *Nise.* Y como que es:  
fuego en los hombres.

*Fadr.* Què oygo! *Porc.* Muerta estoy!

*Garat.* Si passa aqueste  
madurativo, no ay otro,

*porc*



## De Don Marcelo de Ayala y Guzmán:

porque zelos, y desprecios,  
aunque es emplasto enfadoso,  
una peña ablandará.

*Porc.* Quién, decidme, de sí propio  
tomó venganza jamás?  
idos pues, y baste solo  
el favor:— *Luis.* De qué?

*Porc.* De qué?

*Garat.* Rematado está este loco.

*Porc.* Ay Fadrique! no es desprecio,  
fino desengaño solo. *vase.*

*Luis.* Ay, Nise, que esto es morir.

*Nise.* De tu parte está mi abono,  
y ha de quererte por mi.

*Luis.* Toma esta cadena. *Nise.* Tomo:  
Cadena no dás? pues dexa,  
yo te la prenderé. *Luis.* Todo  
mi alivio de ti confío.

*Nise.* Siempre he de estar en tu abono.

*Sale Fadr.* Antes sabrá aquí mi ira  
dar la muerte à un alevofo.

*Lui.* Responda mi azero.

*Nise.* Chilpas. *vase.*

*Garat.* Cayóse de una vez todo:  
el General, pese à mi alma:—

*Luis.* Pues detrás de aqueste feto  
solo os espero. *vase.*

*Fadr.* Ya os sigo.

*Garat.* Metió la larga hasta el codo.

*Fadr.* Que me embaraze este azar!

*Sale Haro., los Capitanes, Margarita,  
y Leonor.*

*Gasp.* Vuestro pesar reconozco:  
id vos, Don Fernando, al punto,  
y haced prender industrioso  
à Don Luis Cuello, esse hombre,  
que de engaños es assombro:  
y vos, Don Carlos, tambien  
prended (aunque no conozco  
quien sea) à Cesar Colona,  
que ofendió el honor heroyco  
de aquesta dama: y tambien  
al Cardenal alevofo,  
que la Purpura sagrada  
fugió para hacer el robo,  
que al de Villafior hicieron:  
Vos, Fadrique, prended solo  
à Lorenzo Orella Ugalde,

que se mintió, ciego, ò loco,  
el Gran Principe de Orange.

*Vanse los dos Capitanes.*

*Marg.* Llegó de mi vida el logro!

*Leon.* Llegó de mi fuerte el día.

*Gasp.* Conde. *Cond.* Señor, qué tal oygo!

*Gasp.* Ya he mandado al agressor  
buscar en todo el contorno.

*Cond.* Siempre obra así Vucelencia!

*Gasp.* Seguro podeis del todo  
bolveros, que yo haré que  
se descubra el cauteloso,  
que os agravió de tal suerte;  
que vive Dios que me corro,  
que juzgueis que con engaños  
vence aqueste brazo heroyco:  
la Plaza oy ha de ser mia. *vase.*

*Fadr.* Dexaré al de Haro, y pronto  
faldré al fitio, donde espera  
Don Enrique. *vase.*

*Cond.* Quedé absorto,  
y aun si pudiera decirlo  
sin verguenza, temeroso:  
ya, Porcia, perdí tus luces.

*Sale Don Luis de Cardenal, y Garatufal.*

*Garat.* Un engaño sobre otro!  
hombre del diablo, repara:—

*Luis.* Así mayor daño estorvo,  
que pues al de Haro le ha dicho  
mi cautela el Conde, todo  
se pierde, si no lo enmiendo.

*Garat.* Y si así te prenden? *Luis.* Pronto  
por un ojo ha de dar luego  
de la fuerte el golpe loco.

*Cond.* Cardenal? (qué es lo que miro!))  
este es otro nuevo assombro.

*Luis.* Valiente Conde, qué es esto?  
vos en el Campo, y tan solo?  
aveis recibido ya  
el aviso (decid) como  
quiere retirarse el Campo  
por la falta del socorro?  
qué decis? porque mi primo  
al punto os avisó pronto.

*Cond.* Puede ser, Cielos, mentira  
esto que advertido toco.

*Sale Don Carlos, y Soldados.*

*Carl.* Sin duda es aquel que miro:



*Las Travesuras de Don Luis Cuello. Part. II.*

llegad, y tapadle el rostro.

*Uno.* Daos à prision. *Luis.* Quien à mi:-

*Carl.* Llevadle de aqueſſe modo  
de Don Enrique à la Tienda,  
mientras que yo el Campo corro  
con otra orden; què esperais?

*Otro.* Vaya el embuſtero.

*Luis.* Logro

es mio, que eſte es mi Tercio,  
y podrè: pero induſtrioſo  
lo dirà el tiempo. *Llevanle.*

*Garat.* Los Santos  
de todo el Martyrologio  
me ſaquen de aqui. *vase.*

*Cond.* Dudando

la cauſa eſtoy; pero como,  
ſino es que fuera el de Orange,  
me avia de avifar pronto,  
que ſin viveres el Campo  
ſe retiraba? y ſupongo  
que no ſea, còmo andaba  
por el Exèrcito todo  
con trage de Cardenal?

Luego el de Haro cauteloſo  
negò que le conocia,  
ò yo à queſte engaño ignoro?  
Por no perder el juicio,  
oy acudir me diſpongo  
à vèr el fin del ſuceſſo,  
y con què engaño, ò què modo  
al de Haro, y à mi, eſte hombre  
fabrìca tanto alboroto. *vase.*

*Salen D. Luis.* Apenas entrè en la Tienda,  
y alli me dexaron ſolo,  
qu in lo quitandome el trige,  
ninguno fue al paſſo eſtorvo,  
y aora para la defecha  
buſco à Garatuſa.

*Salen Garat.* El propio  
Bercebù es eſte embuſtero:  
ni en ſu Tienda eſtà, ni topo  
noticia; pero què miro!

*Luis.* Garatuſa?

*Garat.* Amo, ù demonio,  
què mutaciones ſon eſtas?  
eres hijo de aquel monſtruo,  
que para engañar mudaba  
diſtintas formas? el golfo

corramos, y no paremos  
haſta el clima mas remoto:  
como eſcaparte pudifte?

*Luis.* Eſcuchá, y te dirè como.

*Salen Margarita, y Leonor con los Capitanes, y Soldados.*

*Marg.* Alli eſtà con ſu criado.

*Leon.* Alli eſtà el vil alevoſo.

*Marg.* Llegad, que eſſe es D. Luis Cuello.

*Leon.* Don Ceſar Colona es, prontos

llegad à prenderle.

*Los dos.* Siis:- *Fern.* Què miro!

*Luis.* Don Carlos? *Carl.* Què noto!

*Luis.* Fernando? valgame el Cielo! *ap.*

Margarita, y Leonor? *Garat.* Solo  
eſſo nos faltaba aora.

*Marg.* Eſſe es Don Luis Cuello, como  
no le prendeis? *Leon.* Eſte es Ceſar  
Colona; de què aora abſorto  
te has quedado?

*Carl.* Còmo quieres

el que al hombre mas heroyco  
prenda yo por Don Luis Cuello,  
y mas quando reconozco,  
que es mi Maestre de Campo?

*Fern.* No he de quedar (dime) abſorto  
en que por Ceſar Colona  
tengas al Cabo famoso  
Don Enrique de Guzmàn?

*Garat.* Sin duda bolvernos locos  
quieren aqueſtas ſeñoris,  
que andan rabiando por novios.

*Luis.* Pues què dicen?

*Marg.* Que eres tu

el fiero, el vil, y alevoſo  
de Don Luis Cuello. *Leon.* Que tu  
eres el que hicifte el robo  
de mi honor; Ceſar Colona  
eres. *Luis.* Su tema

vosotros ſeguid, que aqueſſe es delirio;  
mas eſſas caxas que oygo,  
què ſeràn? *Carl.* Eſta es la entrega  
de la Plaza. *Luis.* Vamos todos  
à darle la enorabuena

al General. *Garat.* Lindo. *(vanſe.)*

*Marg.* Picaro, vive mi ira:-

*Leon.* Infame. *Marg.* Cielos piadoſos,  
què encanto es eſte, que tiene

el-



*De Don Marcelo de Ayala y Guzmán.*

*este hombre? Leon.* Lo que noto  
puede ser verdad, Celestes  
Orbes, que atendeis mi ahogo?  
*Marg.* O yo deliro à la pena,  
ò este hombre engaña à todos.  
*Leon.* O yo de la pasión ciega  
sin juicio estoy, ò ellos locos.  
*Marg.* Mas aqui el General llega,  
disimulemos, ahogos.  
*Leon.* Aqui llega todo el Campo:  
pefares, dexadme un poco.  
*Tocan caxas, y clarines, y salen el Conde,  
el de Haro, Don Fadrique, Porcia, las Da-  
mas, y los Capitanes, y sacarán en  
una fuente las llaves.*  
*Cond.* Estas, señor, son las llaves  
de la Plaza. *Gasp.* Llegò al logro  
mi deseo. *Fadr.* Y mi esperanza,  
si iras no fueran estorvo;  
pues aunque al sitio salí,  
à la causa de mi enojo  
no hallè en èl, faltando, al punto  
de Español noble, y brioso.  
*Porc.* Què alegre dia, si no  
fuera Fadrique alevoso!  
*Nise.* Don Enrique es lo primero,  
y saquemos el tesoro.  
*Gasp.* Aveis preso al que se finge  
Principe, y al que alevoso  
la Purpura sacra ofende?  
*Carl.* Al Cardenal prendì solo,  
y en mi Tienda està.  
*Gasp.* Traedle  
à mi presencia.  
*Carl.* Voy pronto. *vase.*  
*Gasp.* Que para darle castigo  
la victòria no es estorvo.  
*Fadr.* Que no pudiesse encontrar  
à Don Enrique alevoso!  
en el bosque le perdì.  
*Don Luis, y Garatúsa al paño.*  
*Garat.* Donde vàs, hombre? estás loco?  
*Luis.* Esto ha de ser; el perdon  
he de alcanzar por mi solo. *vase.*  
*Cond.* Tyrana Porcia, tus iras  
me venguen de tus enojos.  
*Sale Don Carlos.* Señor.  
*Gasp.* Què es lo que decís?

*Carl.* Aqueste hombre es demonio,  
ni de otra fuerte no pudo  
de la Tienda salir; solo  
la Purpura hallè no mas.  
*Gasp.* Carlos, què decís?  
*Fern.* Tampoco  
de Don Luis Cuello, señor,  
noticia en el Campo topo.  
*Fadr.* Ni yo de Lorenzo Ugalde,  
*Carl.* Ni à Enrique.  
*Gasp.* Aunque el caso ignoro,  
aviendo tenido oy  
carta, en que el Consejo todo  
me avisa, como no sabe  
de este Tercio, y que si el logro  
del socorro fue por èl,  
haga premio en lo zeloso  
del castigo; puede ser  
que Enrique:- no me conformo  
à presumirlo: ha llegado  
Don Enrique? *Carl.* Con nosotros  
estuvo aora. *Gasp.* Sin verme?  
*Sale un Sold.* Un Capellàn, que de todos  
el rostro encubre, y de parte  
del Maltès viene, es su logro  
hablarte. *Gasp.* Decid que llegue;  
idos todos, por si solo  
quiere hablarme. *Luis.* No señor,  
que mi Embaxada es à todos:  
El Embaxador de Malta,  
mi señor, sabiendo como  
Don Luis Cuello se ha fingido  
Cardenal à un lance, y à otro  
el Gran Principe de Orange,  
haciendo del mismo modo,  
que Cesar le crea Leonor,  
Porcia à veces industrioso  
cadaver para un engaño  
enamorado à sus ojos.  
el Conde, Lorenzo Ugalde,  
y Enrique de Guzmán todos;  
y sabiendo tambien, que  
fue gran parte en el famoso  
socorro del Campo, y que  
no se amotinasse todo,  
por mi pide à Vuecelencia  
el perdon. *Gasp.* Yo le perdono.  
*Cond.* Ezzo no es razon. *Gasp.* Por què?  
*Cond,*



*Las Travesuras de Don Luis Cuello. Part. II.*

*Cond.* Pues què satisfaccion tomo  
del engaño que me hizo?  
*Gasp.* Conde, permitido es todo  
el ardid en la campaña:  
bueno està, yo le perdono.  
*Marg.* Còmo, señor, si me debe  
mi honor?  
*Gasp.* Con que sea tu esposo.  
*Marg.* Eßo si. *Leon.* No puede serlo.  
*Marg.* Por què? *Leon.* Porque debe otro.  
*Garat.* Quien ha visto que se haga  
concurso de matrimonios?  
*Gasp.* A vos tambien? *Leon.* Si señor,  
que con el nombre industrioso  
de Don Cesar, me engañò.  
*Garat.* Pues que se case con otro.  
*Luis.* De Evangelio, no es posible  
el pagar uno, ni otro:  
pero liberal se obliga  
à las dos cumplirles pronto  
sus dotes en un Convento.  
*Leon.* Serà de mi vida el logro.  
*Marg.* Serà el descanso à mis penas.  
*Luis.* Y el Conde antes, porque todo  
llegueis à saberlo, diga  
quien una noche industrioso

robò à Margarita? *Cond.* Yo,  
que por Porcia la hice el robo.  
*Porc.* Què escucho!  
*Luis.* Y sepa Fadrique,  
que el nombre que viò zeloso  
en el retrato de Porcia,  
lo hizo:- *Fadr.* Quien?  
*Luis.* Quien industrioso,  
con nombre de Capellàn,  
os està engañando à todos: *Descubrese*  
y à tus pies, señor invicto:-  
*Gasp.* Cielos, aqueste es assombro!  
*Luis.* Tienes aqui à Don Luis Cuello.  
*Gasp.* Por el hombre mas famoso,  
que admirò jamàs el siglo,  
tus travesuras perdono.  
*Cond.* Hombre que no es Portuguès,  
sabe tanto? estoy absorto!  
*Fadr.* Pues salì de mis sospechas:-  
*Porc.* Pues salì de tanto assombro:-  
*Fadr.* Llegue à el logro mi esperanza.  
*Porc.* Tuya soy, que esse es mi gozo.  
*Garat.* Y aquí la segunda Parte  
de los hechos prodigiosos  
de Don Luis Cuello, tendrán  
con vuestro aplauso buen logro.

**F I N.**

Hallaràse esta Comedia, y otras de diferentes Titulos,  
en Madrid en la Imprenta de Antonio Sanz, calle  
de la Paz. Año de 1748.